

PER
B-226

LE BULLETIN DE LA FERME

29



COOPÉRATION, CULTURE MARAÎCHÈRE
INDUSTRIE LAITIÈRE, ÉLEVAGE, AVICULTURE

PARAIT TOUS
LES JEUDIS

APICULTURE ET
INDUSTRIE
SUCRIÈRE

FONDÉ EN 1913
FOUNDED IN 1913

VOLUME XXIII, No 22

QUÉBEC

29 MAI 1935

29

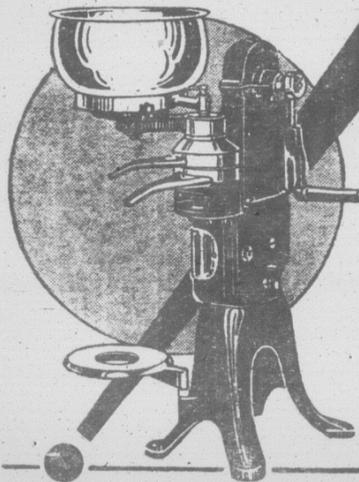
Longue durée — Satisfaction
Les écrémeuses

Renfrew

TRADE MARK Reg'd

représentent ces deux qualités. Voilà pour-
quoi on se sert encore avec satisfaction, en plu-
sieurs endroits, de nos premières machines.

Quand vous
achetez un ar-
ticle Renfrew,
vous faites affaire
avec le représentant
Renfrew de votre loca-
lité. C'est un homme
que vous connaissez et qui
vous est responsable du ser-
vice de la machine.



Examinez toutes les qualités de
l'écrémeuse Renfrew avant d'a-
cheter—réservoir à la hauteur
de la taille—charpente permet-
tant l'échange de capacité—
manivelle à la bonne hauteur—
écrémage parfait et rapide—
support ajustable pour récep-
tacle à crème—et tout ce que
les écrémeuses Renfrew ont
accompli. 4 grandeurs—pour
petits ou gros troupeaux.

LES MARCHANDISES
Renfrew
RÉSISTENT À
L'ÉPREUVE DU TEMPS

THE RENFREW MACHINERY COMPANY, Limited, Renfrew, Ontario
REGINA, Sask. ST-JEAN, P.O. SUSSEX, N.B.
ou le représentant de district le plus rapproché de vous.
ÉCRÉMEUSES POÊLES BALANCES-CAMIONS LAVEUSES
INCUBATEURS PEERLESS

29

SE Depuis 30 ans, le
REMEDE CAPITAL
contre la POUSSE a
été employé avec suc-
cès par des milliers de
vieux. Je vous enverrai,
timbres ou monnaie, un
échantillon pour que vous
puissiez faire l'épreuve.
ALDSON, Dept. H.
263, Ottawa, Ontario.

DEL L'INVENTEUR
ATIS INVENTEURS
DEMANDE
ERT FOURNIER
HERINE MONTREAL

UALITÉ
877

Gens de la
campagne
et du district

FAITES
IMPRIMER

"SOLEIL"

Nos prix sont bas!

DEMANDEZ NOS
COTATIONS

d'abonne-

er votre année
Profitez-en.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN

SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

<p>Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions tels que:</p> <p>Brochures—Rapports—Factures Catalogues—En-têtes de Lettres Circulaires—Enveloppes—Factures—Etc.—Etc.</p>	<p>GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT</p> <p>FAITES IMPRIMER</p> <p>au</p> <p>"SOLEIL"</p> <p>Nos prix sont bas! Demandez nos cotations</p>
---	---

LE SOLEIL LTEE
(Département de L'Imprimerie)

LA SEMAINE

SON Eminence le cardinal Villeneuve a invité les Chevaliers de Colomb à engager une lutte active contre le mauvais cinéma.

LA récolte de pommes de terre, dans la province de Québec en 1934 a été de 14.244.000 quintaux.

LES banques annoncent qu'à compter du mois prochain elles ne paieront que un pour cent d'intérêt sur les comptes d'épargne.

MBouchar, orateur de l'Assemblée législative serait nommé ministre des Affaires municipales, du Commerce et de l'Industrie cette semaine.

UN deuxième groupe de colons partira de Québec pour Clérey en Abitibi. Ce second groupe comprend 25 aspirants colons recrutés par les comités paroissiaux de la Société Diocésaine de Colonisation.

M le curé Cloutier de la paroisse St-Joseph de Huntingdon a été l'objet d'une belle manifestation de la part de ses paroissiens qui lui ont présenté une bourse à l'occasion de son départ pour prendre charge du Bureau de la Société de Colonisation du diocèse de Valleyfield. Les citoyens de Huntingdon lui ont présenté une bourse.

UN incendie s'est déclaré dans une cabine du superbe paquebot français, "Normandie". Fort heureusement le feu fut découvert assez tôt pour que les dommages ne s'étendent pas au-delà de la pièce. Deux hommes ont été conduits aux quartiers de la police pour y être interrogés. Cet incendie est considéré comme un peu mystérieux.

M Augustin Boucher, vieillard âgé de 82 ans, a été frappé à mort par un convoi du Canadien-National à l'Islet. M. Boucher voulant traverser d'un champ à un autre, où il était occupé à labourer, voulut traverser la voie, souffrant de surdité il n'entendit pas venir le train. La victime était très estimée dans son milieu.

A l'exposition d'Ormstown, les visiteurs auront l'occasion d'entendre de jolis concerts musicaux exécutés par la fanfare Ernie Bruce de Toronto. On nous promet un magnifique vaudeville et des spectacles ravissants chaque soir de l'exposition.

LE président de l'Association canadienne des bureaux de Tourisme et des Conventions, Théodore-G. Morgan, a laissé entendre que les agences diverses dépenseront une somme de \$2.200.000 dans un effort coordonné pour attirer le tourisme en Canada. Cette somme représente presque les deux tiers du budget de l'Agriculture de la province de Québec.

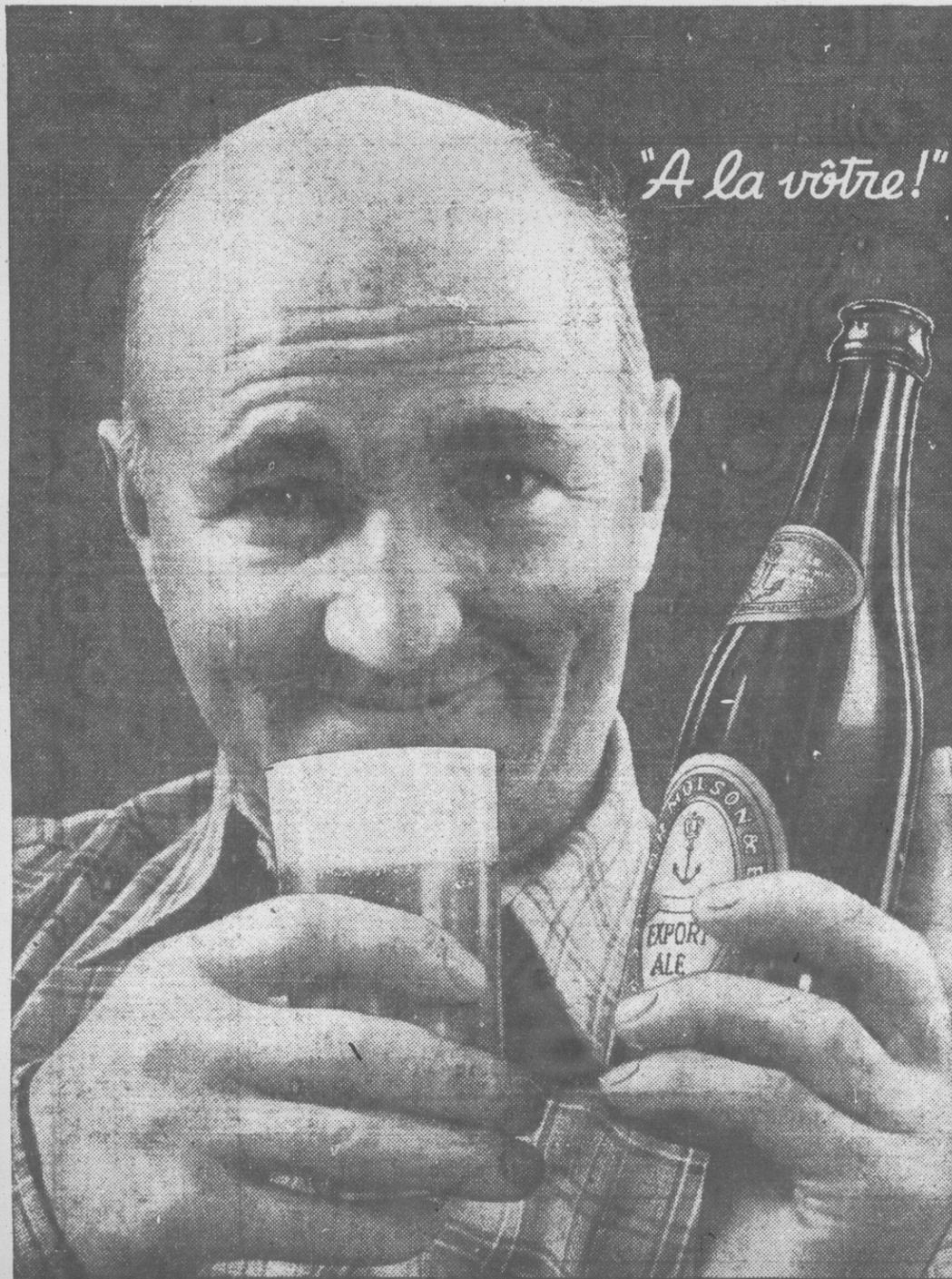
QUÉBEC compte 400 jardins ouvriers contre 250 l'an dernier. Cette œuvre fortement encouragée par le Ministère de l'Agriculture qui y affecte une portion du budget du Service de l'Horticulture, a pris beaucoup d'expansion depuis le début de la crise. Les chômeurs des divers centres urbains que nous avons eu l'occasion de visiter déjà avec M. Lavoie s'en trouvent bien. L'entretien d'un potager les occupe à un travail agréable, intéressant, intelligent même, car n'est pas bon jardinier qui veut, et de plus, les familles ouvrières peuvent ainsi s'approvisionner de frais légumes et de conserves sans déboursier. Par le temps qui court cela vaut quelque chose, même beaucoup pour ces familles éprouvées par le chômage, assez lent à déloger de nos villes et cités.

FAITES-VOUS partie du "Club de la Prospérité"? Vous avez peut-être reçu un bon matin une lettre contenant une formule inscrite de cinq noms, vous priant d'adresser 10 sous à la personne dont le nom apparaît en tête de la liste, de copier 25 de ces mêmes lettres et d'en remettre cinq à cinq de vos amis que vous invitez à faire comme vous l'avez fait. Lorsque vous envoyez le dix sous à la personne indiquée en premier lieu, vous barrez son nom et inscrivez le vôtre en cinquième lieu. Lorsque votre nom atteindra à son tour la première position, 15.625 personnes, à condition que la chaîne ne soit pas rompue, c'est-à-dire que tous les membres du club fassent comme vous c'est là qu'est le risque, vous enverront chacune 10 sous, ce qui vous amènerait un bon matin \$1.562.50.

En sa qualité de Procureur général de la province, M. Taschereau a cru de son devoir de mettre la population en garde contre ces lettres-chaînes. Dans une déclaration à ce sujet, le premier ministre dit: "Je recommande à tous les gens de ne pas se laisser leurrer par ce "schem". Je fais cette mise en garde parce que c'est mon devoir d'intervenir. Cet envoi de lettres n'est peut-être pas illégal ni criminel mais c'est un abus dangereux, et je demande aux gens de discontinuer."

Nous n'avons jamais cru que l'argent était aussi facile que cela à gagner. Au fait, depuis quand les abus sont-ils recommandables?

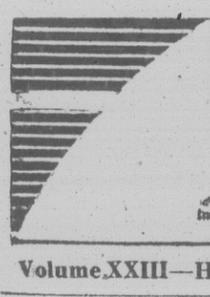
(Suite à la page 215)



La Bière MOLSON'S Export

LA • BIÈRE • QUE • VOTRE • ARRIÈRE • GRAND - PÈRE • BUVAIT

PEK.
B-226
75



Volume XXIII—He

Une des opérations l...
conduite d'un jeune ver...
premières années après...
éducation des arbres.

S'il y a une partie du j...
peuvent être employés...
le verger. Les engrais...
temps qu'un paillis, don...
tats que la même qua...
fournis sous forme de fu...

Au Canada l'amidon...
tains arbres comme le...
se transforme en matiè...
cette matière grasse red...
l'approche du printemp...
grasse paraît être clai...
résister aux grands fro...

Quand on taille des...
et prévoir bien des ann...
une pousse trop longu...
prendra beaucoup trop...
laissez tous les ans sur...
pouce, cela signifie que...
pouces de largeur tous l...
de 25 ans 4 pieds de la...
deux pouces par an, la...
pieds au bout de 25 ans.

Quand les tomates s...
fera bien d'abord de cl...
état peut être dû à la...
à la température, et au...
ques-unes des feuilles...
naturellement, et beau...
tomber, portent des ta...
surface jaune, mais ce...
et ne devraient pas occ...
puisse arriver c'est qu...
possible de propagatio...
tache des feuilles et d'a...

La province de Qu...
dans le plan du comm...
l'Est du Canada, qui...
l'approbation du Gouv...
dification a été deman...
de l'Agriculture de Qu...
par des pétitions porta...
de pommes de terre...
représentant 54 coopé...

Sous le plan modifié...
terre de l'Est du Cana...
Bureau local est porté...
deux représentants de...
Jean-Henri Lavoie, de...
John Tawse, de Mont...
région de l'Est du Can...
on espère que le Burea...
ment.

Classification

Depuis le début de...
Ministère de l'Agricu...
ports de classification...
et aux cours à bestiaux...
nous vous donnons les...
Pour janvier. Les p...
classer 762 types "sél...

PER.
B-226
S



Volume XXIII—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 29 MAI 1935

Frs Fleury, Gérant—Numéro 22

PROPOS COURANTS

Une des opérations les plus importantes dans la conduite d'un jeune verger pendant les deux ou trois premières années après la plantation, est la bonne éducation des arbres.

S'il y a une partie du jardin où les engrais chimiques peuvent être employés avantageusement, c'est bien le verger. Les engrais chimiques employés en même temps qu'un paillis, donnent de tout aussi bons résultats que la même quantité d'éléments de fertilité fournis sous forme de fumier.

Au Canada l'amidon qui se forme en été dans certains arbres comme le bouleau et l'épinette blanche, se transforme en matière grasse pendant l'hiver et cette matière grasse redevient à son tour de l'amidon à l'approche du printemps. Cette formation de matière grasse paraît être clairement une adaptation pour résister aux grands froûs des latitudes du Nord.

Quand on taille des haies il faut songer à l'avenir et prévoir bien des années d'avance. Ne laissez pas une pousse trop longue tous les ans, sinon la haie prendra beaucoup trop d'espace. Par exemple si vous laissez tous les ans sur la haie une végétation d'un pouce, cela signifie que la haie augmentera de deux pouces de largeur tous les ans et qu'elle aurait au bout de 25 ans 4 pieds de large à la base. Si vous laissez deux pouces par an, la base de la haie aura plus de 8 pieds au bout de 25 ans.

Quand les tomates sont dans un état malsain on fera bien d'abord de chercher jusqu'à quel point cet état peut être dû à la nature peu favorable du sol, à la température, et aux conditions d'humidité. Quelques-unes des feuilles premières formées meurent naturellement, et beaucoup de ces feuilles, avant de tomber, portent des taches, des régions mortes et une surface jaune, mais ces choses ont peu d'importance et ne devraient pas occasionner d'alarme. Le pire qui puisse arriver c'est que ces feuilles servent de foyer possible de propagation pour le champignon de la tache des feuilles et d'autres champignons.

La province de Québec est maintenant comprise dans le plan du commerce des pommes de terre de l'Est du Canada, qui a été modifié à cet effet avec l'approbation du Gouverneur en Conseil. Cette modification a été demandée par le Ministre provincial de l'Agriculture de Québec. La requête était appuyée par des pétitions portant les noms de 1,651 planteurs de pommes de terre dans la province de Québec, représentant 54 coopératives différentes.

Sous le plan modifié du commerce des pommes de terre de l'Est du Canada, le nombre de membres du Bureau local est porté de neuf à onze pour comprendre deux représentants de la province de Québec, savoir: Jean-Henri Lavoie, de la ville de Québec, et William John Tawse, de Montréal. Maintenant que toute la région de l'Est du Canada est comprise dans le plan, on espère que le Bureau local fonctionnera plus librement.

Classification des porcs

Depuis le début de l'année, nous n'avons reçu du Ministère de l'Agriculture d'Ottawa, que deux rapports de classification des porcs expédiés aux abattoirs et aux cours à bestiaux, ceux de janvier et février dont nous vous donnons les chiffres ci-après :

Pour janvier. Les producteurs de Québec faisaient classer 762 types "sélects" ou 13 1/4 % du total; 1833

"Bacon", ou 32 1/4 %; "bouchers", 1446 têtes ou 25 1/2 % du total des expéditions.

En Ontario, 30 1/4 % des expéditions passaient "Selects"; 50 1/2 %, bacon et 9 % "bouchers".

Les expéditions de janvier représentent une augmentation de 1807 têtes sur janvier 1934. Dans l'Ontario la production semble encore à la baisse. Les expéditions de janvier sont inférieures à celles du mois correspondant de l'année précédente d'environ 12,000 sujets.

Des cinq provinces dont il est tenu compte des expéditions de porcs, nous notons diminution dans l'Ontario et l'Alberta et augmentation chez nous de même que dans les provinces de Saskatchewan et du Manitoba.

En février, nous avons expédié 7497 porcs contre 4,881 durant le mois de février 1934. 1076 sujets ont été classés "select"; ou 14 1/3 % du total; 2,412 types "Bacon" ou 32.17 % et 1984 ou 26 % du total "boucherie".

Pour l'Ontario, les chiffres du mois de février accusent encore une forte baisse, soit 79624 têtes contre 98927 en février 1934. 30 1/3 % du total des sujets expédiés sont passés "select", 51 % "bacon et 10 % boucherie".

Pour les deux mois, la province de Québec figure avec une augmentation de 4,000 sujets; Saskatchewan, 13,000 têtes; Manitoba, 4,000; tandis qu'Ontario figure avec une diminution de 31,000 sujets et l'Alberta avec une baisse de 28,000 têtes.

Augmentation prévue de la viande d'agneau

Il y a un grand manque de viande de bœuf et de porc aux Etats-Unis, à cause de la sécheresse intense qui a sévi. Les arrivages de bœuf et de porc sur tous les principaux marchés du pays diminuent rapidement et tout indique que nos bons voisins au sud de la frontière seront forcés de modifier leur régime alimentaire et de manger plus d'agneau et de mouton qu'ils n'avaient l'habitude de faire.

Il en sera sans doute de même au Canada. Déjà, à la suite de la hausse qui s'est produit dans les prix du bœuf d'un bout à l'autre du pays et de la fermeté dans laquelle se trouve le marché aux porcs, à cause des grosses exportations de bacon sur la Grande-Bretagne et de la diminution des arrivages par comparaison à l'année dernière, la situation est de plus en plus favorable à la consommation de la viande d'agneau.

L'agneau est encore aujourd'hui la viande du meilleur marché, au Canada aussi bien qu'aux Etats-Unis. Les troupeaux de moutons américains ont résisté à la sécheresse beaucoup mieux que les autres bestiaux; au Canada, grâce au système d'élevage bien conçu qui a été suivi, la qualité de la viande d'agneau s'est beaucoup améliorée; cette viande se trouve tous les jours de l'année, sous forme d'agneau hâtif du printemps, d'agneau engraisé sur l'herbe ou dans les parcs, sur la ferme.

Le marquage des animaux vivants pour expédition

Les animaux vivants expédiés en coopération doivent être marqués pour qu'il soit possible de les identifier lors de la vente.

Plusieurs systèmes ont été essayés avec plus ou moins de succès. Ceux que nous recommandons ici ont été utilisés depuis nombre d'années et donnent

satisfaction. Ils sont très simples et d'application très facile. Chaque classe d'animaux doit être marquée de manière différente.

BETES A CORNES

Toutes les bêtes à cornes doivent être marquées sur la *Croûte aux Ciseaux*. Une marque doit être choisie par chaque propriétaire de sorte que tous les animaux d'un même cultivateur portent la même marque. Voici les marques recommandées:—I, II, III, IIII, IV, V, VII, VIII, IX, X, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, etc., etc. On notera que c'est intentionnellement que nous avons omis les marques VI et XI qui peuvent être facilement confondues avec IV et IX.

PORCS

On utilise les mêmes marques pour les porcs que pour les bêtes à cornes; il n'y a de différence que dans l'endroit où la marque est faite. Les porcs peuvent être marqués à l'un ou l'autre des trois endroits suivants: l'EPAULE, le DOS, ou la CROUPE, et de telle manière que les marques soient visibles des deux côtés de l'animal.

Important:—On doit se servir de ciseaux ou d'une tondeuse étroite pour marquer les bêtes à cornes et les porcs. La peinture n'est pas à recommander en général parce que, ne séchant pas très vite, elle donne souvent des marques embrouillées.

VEAUX ET MOUTONS

Aucun système n'a donné de meilleurs résultats dans le cas des veaux et des moutons que celui qui comporte l'usage de rondelles métalliques numérotées que l'on attache à l'une ou l'autre oreille des sujets. Ce système est un peu plus dispendieux, mais c'est le seul qui permette une classification et une identification convenables des sujets lors de la vente. Pour en faciliter l'usage à nos expéditeurs nous leur fournissons ces rondelles à bon compte, ainsi que pinces et anneaux que l'on peut se procurer en s'adressant à la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, 316 rue Bridge, Montréal.

Nous prions les personnes en charge d'une expédition coopérative d'animaux vivants de bien vouloir apporter une attention toute spéciale au marquage des sujets. A moins que le marquage soit bien fait, il est impossible d'identifier convenablement les animaux et comme, les retours doivent être basés sur les marques que l'on nous fournit, on conçoit facilement l'importance que prennent celles-ci si l'on veut assurer à ses expéditeurs des retours exempts d'erreurs.

En faisant ces marques, il faudrait toujours avoir en tête cette pensée que la personne qui les déchiffrera devra lire ce que vous aurez fait et non pas ce que vous aurez eu l'intention de faire: que les marques soient donc bien faites et faciles à déchiffrer. A. S.

Chez les autres

"Canadian Countryman" rapporte ainsi les paroles que prononçait Sir Josiah Stamp, lors d'une visite à New-York: "Les Etats-Unis, en tentant à la fois de rétablir le cours des affaires et d'appliquer des réformes a paralysé son action. Le premier pas à faire était d'établir les profits sur une base normale et stable. Une fois ceci fait, une fois que le mécanisme de la machine économique est reparti à fonctionner c'est alors le bon temps de parler de réformes, de les appliquer sagement. Les mesures adoptées pour modérer les ambitions des magnats de la finance ont retardé la reprise des affaires et ont paralysé les placements dans de nouvelles entreprises. En essayant de contrôler les appétits des capitalistes insatiables, on entrave également l'ambition légitime des honnêtes gens".

29

29

29

<p>Nettoyez Peinturez Plantez Semez Embellissez</p>	Juin 1935	
	Le Soleil entre au Cancer le 22, à 3 h. 37 m. du matin	
	N. L. le 1, à 2 h. 52 m. du matin	P. L. le 16, à 3 h. 20 m. du soir.
	P. Q. le 9, à minuit 49 m.	D. Q. le 23, à 9 h. 21 m. du matin.
	N. L. le 30, à 2 h. 45 m. du soir.	
Durant ce mois les jours croissent encore de 19 minutes.		
Jours Clr	FÊTES ET RUBRIQUES	Soleil Lev. Cou.
1 Sam	b De l'Oct. semid.	3 55 7 32
2 DIM.	b Dans l'Oct. semid. — 2mes Vêpr. av. m/m, del'Oct	3 55 7 32
3 Lundi	b De l'Oct. semid.	3 55 7 33
4 Mardi	b Saint François Caracciolo, Conf.	3 54 7 34
5 Merc.	r Saint Boniface, Ev. Mart.	3 54 7 34
6 Jeudi	b Octave de l'Ascension, dbl. maj.	3 54 7 35
7 Vend.	tb De la féerie. — en l'honneur du Sacré-Cœur.	3 53 7 36
Messe basse quotidienne de requiem permise. — La 2ème couleur est pour la Solennité		

Seuls ont droit à nos services de consultations légales et de renseignements divers, les cultivateurs dont l'abonnement est payé d'avance pour un an au moins.

L'Administration

Une pensée par semaine

Le credo du paysan

LA VOIX NATIONALE, revue mensuelle des Missionnaires-Colonisateurs du Canada, inaugurerait à C.K.A.C., dimanche le 26 mai, une série d'émissions intitulée: LE CREDO DU PAYSAN. L'Heure Catholique a eu la bienveillance de lui concéder une demi-heure de son heure hebdomadaire, soit de 6 $\frac{1}{2}$ à 7 heures p. m., et lui permet ainsi de radiodiffuser ce programme qui ne manque pas d'intérêt ni d'actualité.

Le thème du Credo du Paysan est le suivant: LE RETOUR A LA TERRE PAR LA COLONISATION.

C'est la très vieille histoire vécue du cultivateur ruiné à cause de ses enfants que la ville attire. Les membres de la famille Pierre Lamoureux diffèrent de goûts et d'idées. Le fils qui a rapporté du collège un petit bagage d'instruction dénigre la terre, aspire après un travail moins éreintant et plus rémunérateur. Ses plaintes trouvent écho chez la mère et la fille qui alors considèrent la vie de la campagne comme une vie monotone et arriérée. Le père se sent ébranlé à son tour par tous ces raisonnements qu'un beau-frère de la ville renchérit. Le départ du fils pour la ville amène la ruine. Mais le fils reviendra de ses illusions. Que fera la famille Pierre Lamoureux qui désire reprendre la terre mais qui ne le peut pas?

Leur voisin, Jacques Landry, est le cultivateur qui réussit grâce à son amour de la terre, du travail et de l'économie. Mais lui aussi se voit acculé à une impasse car il ne peut établir ses enfants sur de vieilles terres. Comment en sortira-t-il?

Le beau-frère de la ville qui aida à la ruine de Pierre Lamoureux désire revenir à la terre qu'il dénigra, parce que la terre est stable et qu'elle donne de l'ouvrage et du pain à ceux qui la cultivent. Le pourra-t-il?

Cette histoire présentée d'une façon attrayante et d'un dialogue vif, intéressera les radiophiles de la ville et de la campagne. C'est l'apologie de la terre, l'histoire vécue de plusieurs et la nécessité qu'il y a pour tous de participer à l'œuvre de la colonisation.

LE CREDO DU PAYSAN sera radiodiffusé tous les dimanches à C.K.A.C., de 6 $\frac{1}{2}$ à 7 heures p. m.

Chez les autres

"Le coût de production serait sensiblement abaissé du coup si les cultivateurs réalisaient l'importance, la nécessité d'établir des pâturages permanents, de les améliorer et les bien entretenir. Ce devrait être l'ambition des cultivateurs d'avoir des champs de pacage capable de porter une vache à l'acre.

Cet objectif est assez élevé et peut paraître utopique dans le cas de vieux pâturages brûlés, où il ne pousse plus que mousse et plantes de mauvaise qualité, mais la situation changerait si l'on entreprenait de fertiliser ces pacages et d'établir le contrôle de la paissance, en sectionnant les pâturages et n'y envoyant les vaches qu'à leur de rôle; chaque parcelle ne devant être brouillée qu'une semaine ou dix jours au plus par mois. On prolongerait ainsi la durée des pacages et favoriserait une meilleure pousse d'herbe de meilleure qualité.

Sur les fermes où ce système est adopté, où l'on applique l'espèce et la quantité d'engrais chimiques nécessaires, il y a raison d'espérer que cet objectif sera atteint, le cultivateur trouvera alors l'industrie laitière plus payante".

("Maritime Farmer").

Pour nourrir le bétail économiquement il faut de bonnes récoltes de foin de trèfle pour l'hiver et compter sur des bons pâturages en été. Vos pâturages fournissent-ils l'alimentation riche et succulente que requiert le troupeau laitier alors en pleine période de production?

Lettre aux cultivateurs

Un jardin sur chaque ferme!

par J.-A. STE-MARIE, régisseur,

Station expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière

Un quart d'acre en jardin potager bien entretenu produira assez de légumes pour suffire à une famille de cinq ou six personnes. Les principaux avantages pour chaque ferme d'avoir son potager sont de fournir les légumes à proximité quand on en a besoin, de les obtenir toujours frais et dans les meilleures conditions de qualité et de saveur. Les récentes découvertes sur les contenus en vitamine dans les légumes frais augmentent davantage l'utilité du jardin pour la sauvegarde de la santé dans la famille. Un petit jardin bien entretenu ajoute considérablement d'esthétique aux abords de la ferme, beaucoup d'agrément à la jeune génération surtout et fournit de plus grand revenu par unité de superficie que toutes les autres récoltes de la ferme.

L'EMPLACEMENT.—Le choix d'un sol convenable est la première condition essentielle. Ce sol doit être bien drainé, riche en humus, facile à travailler et exempt de mauvaises herbes. Les sols sablonneux ou les terres franches peuvent être travaillées plus à bonne heure que les argiles massives. Une légère pente au sud est toujours favorable à la préparation hâtive du terrain et accordée plus de chaleur, laquelle ne peut être remplacée par les engrais, l'eau ou tout autre soin. Une haie ou une haute clôture de protection du côté nord arrête les vents puissants et froids. Les arbres non seulement ombragent le jardin mais retirent des quantités considérables d'humidité et d'éléments nutritifs.

Dans la majorité des cas, le jardin doit être entouré d'une clôture assez haute et assez fermée pour empêcher l'entrée des poules et des chiens qui sont capables, en tout temps de l'année, de causer des dégâts considérables.

PRÉPARATION DU SOL.—Le fumier est le meilleur engrais à jardin dans la majorité des sols. Une application de 5 tonnes de fumier pour un quart d'acre n'est pas trop et un excès de matière organique ne peut affecter que les tomates et les fèves. Le fumier doit être bien décomposé parce qu'il est préférable de ne pas l'enfouir trop à l'avance avant les plantations. Les fumiers de moutons et de poules qui sont très riches en azote, doivent être appliqués avec modération. L'addition de 30 livres de superphosphate par chaque tonne de fumier est propice aux plantes hâtives et à maturité intense. La chaux améliore la texture des sols lourds mais son excès est dommageable aux légumes. Bien que la majorité des légumes préfèrent un sol légèrement acide, les asperges, céleri, betteraves, épinards et les carottes profiteront d'une légère dose de chaux. La chaux ne doit pas non plus être épandue en même temps que le fumier mais préférablement le printemps sur le labour et mélangée avec la herse. Il ne faut pas non plus l'appliquer aux patates parce qu'elle cause la galle.

Les sols argileux doivent être labourés à l'automne parce qu'ils bénéficient toujours de la désagrégation par la gelée mais les sols légers doivent être labourés juste à l'époque des semailles. De cette façon, les mauvaises herbes tarderont plus à sortir et la conservation de l'humidité sera augmentée. Un labour de printemps doit être disqué immédiatement après qu'il est fait.

L'ARRANGEMENT DES RÉCOLTES.—Il y a économie de temps et d'espace à réaliser à l'époque des planta-

Vieux temps, vieilles choses

Chroniques agricoles d'autrefois

Le journal des Trois-Rivières, dans son numéro du 15 courant, nous dit que M. Narcisse Grenier de St-Grégoire est un cultivateur modèle, et il le prouve par les faits suivants. Monsieur a un bœuf qui, à l'âge de 31 mois pèse 1606 livres. Douze de ses moutons d'un an à deux ans ont donné 144 lbs de laine, et un autre mouton d'un an a donné 12 $\frac{1}{2}$ lbs. L'automne dernier il a réalisé une somme de \$81. pour la vente de 5 agneaux, et il a dernièrement vendu un poulain \$250.

M. Grenier cultive dans Aston 108 arpents de terre, à part ses autres propriétés. Comme le démontrent les faits, M. Grenier jouit à juste titre d'une belle réputation, comme éleveur. Il est un de ceux parmi nos cultivateurs qui peut être cité comme modèle de ce genre. Aussi a-t-il remporté à toutes les exhibitions du comté les premiers prix pour ses animaux.

Gazette des Campagnes, mai 1868.

tions pour celui qui prépare à l'avance un plan de son jardin, suivant ses propres besoins et suivant les exigences de toutes les espèces. Ainsi certains légumes doivent être cultivés sur une plus grande échelle dans certains districts que dans d'autres en raison du climat ou des besoins du marché local. Une distribution approximative telle que donnée ci-bas peut servir utilement de guide à nos cultivateurs.

En figurant un jardin dont la superficie est d'un quart d'acre (c'est-à-dire d'une longueur de 110 pieds par une largeur de 100 pieds) on sèmera une lisière de 2 pieds de large en asperges sur toute la longueur du jardin, 3 pieds en rhubarbe, 8 en carottes, 6 en betteraves, 9 en oignons, 6 en blé-d'Inde, 2 en laitue, 10 en pois, 8 en fèves, 10 en choux, 6 en céleri, 10 en tomates, 3 en concombres, 5 en citrouilles et 10 en patates hâtives.

Le soin des machines

de la ferme

La négligence dans le soin des machines de la ferme augmente beaucoup les frais d'exploitation et tous les cultivateurs ne se rendent pas compte qu'une machine devrait toujours être protégée contre les effets de la température, qu'elle soit dans le champ ou sous abri. Une protection complète n'est pas toujours possible, mais on peut faire beaucoup pour prévenir la détérioration. Les machines devraient être tenues sous abri toute l'année; sans doute ceci n'est pas toujours facile avec les exigences de la culture, mais les cultivateurs soigneux se font une règle de remiser leurs machines aussitôt que possible pour les protéger contre les intempéries, la rouille et la pourriture, qui attaquent les différentes parties. Ces cultivateurs savent qu'il est aussi nécessaire de remiser les machines que de remiser le bétail. Ils ne se contentent pas de construire des abris, ils se font également une règle d'inspecter les machines tous les jours pour s'assurer que les coussinets sont bien huilés, les boulons bien serrés et les parties travaillantes bien alignées et en bon état de fonctionnement. Toutes ces précautions économisent de l'argent, préviennent des pertes, suppriment les délais et épargnent bien des ennuis et des inquiétudes. La ferme moderne devrait avoir une forge, une enclume, un jeu de poinçons, un foret, des marteaux, des tenailles et des ciseaux ainsi que des pièces pour remplacer les parties qui peuvent être endommagées.

IL NE

1—Importance de l'

A une journée agricole en parlant de s'attira cette pique de l'un de ses autres, disait l'interlocuteur que pas chez nous pas d'apprendre à la fin de arrive en-dessous." C n'avait pas tout à fait exemple ne suffit pas es semblables à ne pas En ces temps difficile doit savoir, plus que il exploite sa ferme. Ce cultiver à tâtons. Il faut Et où le prendre? De la de la ferme, basée non mais sur le raisonnement, un bon programme, porte, avec l'adoption culture qui pourvoit économique du bétail fourrage vert et les rations soutenue de la comptabilité.

La chaux tient dans absolument indifférent aménagement, rôle de mettre les terres en culture. Ce rôle ne peut être remplacé, si la chaux est en abondance dans le sol, au fur et à mesure par déperdition, décalage, portation par les récoltes de temps en temps.

La chaux ameublissement et, du moins à dose modérée, la cohésion des terres. Par exemple s'applique convenablement à appliquer des têtes de chaux sur les terres sablonneuses il ne faudrait pas exagérer les terres sablonneuses on pour ces dernières les mais plus fréquents.

Mais, nous nous occupons de cet article n'est pas de les détails concernant les calcaires. Depuis que a fait circuler, conjointement avec les autorités du Canada, les trains, écoles sur la chaux, camions-exposition dans les districts, l'attention du public s'est portée plus qu'en 1927 et 28 sur la nécessité de l'acidité de nos terres, le tableau que nous publions le lecteur pourra se rendre compte des bons effets de cette pratique.

Bref, résumons les effets de la chaux par ces quelques mots: l'égouttement, la chaux agit sur les facteurs essentiels même, pour améliorer les sols.

La chaux, bien que souvent considérée comme un engrais au sens que l'on entend lorsqu'il s'agit de fumure chimique, et non pas d'éléments fertilisants: phosphorique et potassique, son influence sur les propriétés du sol, ce n'est donc pas seulement un amendement mais surtout un amendement actif la décomposition

IL NE FAUT PAS AVOIR PEUR des CHIFFRES!

1—Importance de la comptabilité.

A une journée agricole, un confrère, en parlant de la comptabilité, s'attira cette réponse philosophique de l'un de ses auditeurs: "Nous autres, disait l'interlocuteur, on ne marque pas chez nous parce qu'on a peur d'apprendre à la fin de l'année que l'on arrive en-dessous." Ce brave habitant n'avait pas tout à fait tort. Mais cet exemple ne suffit pas pour déconseiller des semblables à ne pas tenir de compte. En ces temps difficiles, le cultivateur doit savoir, plus que jamais, comment il exploite sa ferme. Cela ne paie plus de cultiver à tâtons. Il faut un programme. Et où le prendre? Dans l'organisation de la ferme, basée non sur la routine, mais sur le raisonnement. Or, en définitive, un bon programme agricole comporte, avec l'adoption d'un système de culture qui pourvoit à l'alimentation économique du bétail par le trèfle, le fourrage vert et les racines, une pratique soutenue de la comptabilité.

Par HENRI LACOURCIÈRE, B.S.A. District Agronomique No 4.

A l'instar des industriels et des commerçants, le cultivateur doit avoir le sens des affaires. Que se passe-t-il au début de l'année dans les manufactures, les grands magasins et même chez ceux qui font un "bedi" commerce? Les commis font un relevé de tout ce qui reste dans les tablettes et, actionnant une machine à additionner, ils inscrivent dans un grand livre des chiffres. Tous ces renseignements permettront au gérant de découvrir si l'année précédente a été bonne ou mauvaise.

Eh bien, cultivateurs, comme pourvoyeurs de l'humanité, vous faites avec les autres classes de la société des échanges, des achats et des ventes. Alors, vous avez besoin des chiffres. Ils vous seront utiles pour vous aider à suivre intelligemment votre affaire. Ne savez-vous pas que la comptabilité est le meilleur baromètre sur une ferme? Bien plus, elle est la lumière qu'à l'encontre

des vierges folles, il ne faut pas laisser sous le boisseau, mais bien s'en servir parce que c'est elle qui éclairera le cultivateur sur les succès ou les insuccès qui découlent de l'exploitation de tel ou tel département. Voilà autant de raisons qui démontrent la nécessité de tenir ses comptes. Mais encore faut-il pour se comprendre et persévérer que le cultivateur adopte le système le plus simple et le plus rapide.

2—Les principales opérations comportent:

a) L'inventaire.

C'est la première chose à faire en commençant une comptabilité. Il s'agit de connaître ses valeurs. Pour cela, l'on prépare une liste détaillée de tout ce que l'on possède. Cet inventaire permet donc au cultivateur de savoir si sa ferme, dans l'ensemble, est dans des

bonnes ou mauvaises conditions. Il peut par ce moyen mieux utiliser son argent, car il a sous les yeux la valeur de ses capitaux, de son terrain, de ses bâtisses, de ses machines, de ses animaux, etc. Ordinairement, on conseille de faire deux inventaires, l'un au début de l'année, l'autre à la fin de la même année. Indispensables, ces deux inventaires indiquent soit l'augmentation, soit le maintien, ou la diminution du capital possédé au début de l'année et permettent d'interpréter correctement la différence entre les recettes et les dépenses. Pour m'expliquer le plus simplement, voici un exemple tiré du Bulletin No 95, intitulé: La comptabilité du cultivateur; que l'on se procure ce bulletin qui explique très bien comment faire une comptabilité. Le Ministère de l'Agriculture l'envoie gratuitement à celui qui en fait la demande.

Supposons qu'un cultivateur, au début de mai 1935, a \$7000. de capital

(Suite à la page 215)

CHAUX, ORGE ET PORCS

"Employons de la chaux afin de récolter de l'orge pour soigner les porcs plus économiquement"

La chaux tient dans le sol un rôle absolument indispensable comme amendement, rôle qui a pour effet de mettre les terres en parfait état de culture. Ce rôle ne peut s'exercer intégralement, si la chaux n'est pas présente en abondance dans la couche arable. Il faut donc que la réserve en chaux du sol, au fur et à mesure qu'elle s'épuise par déperdition, décalcification et exportation par les récoltes, soit renouvelée de temps en temps.

La chaux ameublisse les terres argileuses et, du moins à doses modérées, augmente la cohésion des terres sablonneuses. Par exemple s'il n'y a pas d'inconvénient à appliquer de fortes quantités de chaux sur les terrains argileux, il ne faudrait pas exagérer les doses sur les terres sablonneuses, aussi, conseillons pour ces dernières des doses réduites mais plus fréquentes.

Mais, nous nous oublions, le but de cet article n'est pas d'entrer dans tous les détails concernant les amendements calcaires. Depuis que le Gouvernement a fait circuler, conjointement avec les autorités du Canadien-National, des trains, écoles sur la chaux ainsi que des camions-exposition dans quelques autres districts, l'attention du public agricole s'est portée plus que jamais, depuis 1927 et 28 sur la nécessité de corriger l'acidité de nos terres fatiguées. Par le tableau que nous publions en cette page, le lecteur pourra se rendre compte des bons effets de cette propagande.

Bref, résumons les bons effets de la chaux par ces quelques mots: "Avec l'égouttement, la chaux constitue l'un des facteurs essentiels indispensables même, pour améliorer la fertilité de nos sols."

La chaux, bien que n'étant pas un engrais au sens que l'on donne à ce mot lorsqu'il s'agit de fumier ou d'engrais chimique, et non pas indispensable aux plantes au même titre que les autres éléments fertilisants: l'azote, l'acide phosphorique et la potasse, sa grande signification agricole réside dans son influence sur les propriétés et la structure du sol, ce n'est donc pas un engrais, mais surtout un amendement. La chaux active la décomposition et l'assimilation

Statistiques sur l'emploi de la pierre à chaux dans Québec de 1928 à 1934 inclusivement

COMTÉ	1934	1933	1932	1931	1930	1929	1928	(No. de Wagons Totaux)
Portneuf	40	35	46	14	64	20	15	234
Kamouraska	26	18	23	23	11	22	15	138
Dorchester	25	18	17	24	10	9	8	111
Rimouski	24	22	28	18	18	17	7	134
Matapédia	21	8	11	5	20	8	1	65
Lévis	20	17	14	37	6	8	1	103
Montmagny	18	2	21	12	18	12	3	86
Bellechasse	17	26	33	36	18	25	21	170
Beauce	16	15	10	11	4	5	2	63
L'Islet	14	27	12	24	14	12	7	110
Yamaska	14	12	10	24	13	5	8	86
Témiscouata	13	10	11	12	13	16	1	82
Soulanges	14	15	11	4	4	1	1	23
Rivière-du-Loup	11	10	6	8	1	1	1	35
Nicolet	10	15	7	17	27	9	7	92
Mégantic	10	8	9	9	19	15	6	76
Compton	9	9	7	24	17	12	2	80
Gaspé	9	9	2	4	1	2	1	45
Lotbinière	8	7	3	12	13	1	1	27
Châteauguay	8	9	2	3	2	4	1	29
Arthabaska	7	6	5	33	24	29	3	107
Stanstead	7	10	6	18	7	6	2	56
Matane	7	8	5	5	5	2	2	34
Shedden	7	6	3	10	3	3	2	32
Abitibi	7	3	1	3	3	2	1	24
Rouville	7	4	1	3	2	1	1	17
Sherbrooke	6	5	8	8	5	4	1	36
Lavolette	6	1	1	1	1	1	1	7
St-Maurice	5	4	3	12	11	5	2	42
Vaudreuil	5	1	1	20	12	3	3	42
Verchères	5	8	1	3	2	12	1	32
St-Hyacinthe	5	5	1	13	2	2	1	21
Jacques-Cartier	5	4	3	4	2	1	1	18
Cusumby	5	3	3	2	1	2	1	17
Berthier	5	1	1	4	2	1	1	14
Richelieu	5	1	1	1	1	1	1	9
Hull	5	1	1	1	1	1	1	6
Bonaventure	4	4	4	4	10	12	2	40
Terrebonne	4	5	3	5	6	14	1	37
Brome	4	4	3	2	1	7	1	26
Témiscamingue	4	1	3	1	2	1	1	11
Drummond	3	1	13	1	1	2	1	19
Argenteuil	3	2	1	4	2	3	1	15
Iberville	3	2	1	3	1	1	1	10
Deux-Montagnes	3	1	1	1	1	1	1	6
Beauharnois	3	1	1	1	1	1	1	3
Champlain	2	1	1	10	22	7	5	47
Richmond	2	2	4	24	5	1	1	39
Labelle	2	2	1	20	1	1	2	29
Papineau	2	2	13	4	4	1	1	26
Frontenac	2	1	3	10	2	1	1	20
St-Jean	2	1	3	14	1	1	1	19
Chicoutimi	2	2	6	1	1	1	1	13
Bagot	2	1	1	1	2	1	1	8
Gatineau	2	1	1	1	1	1	1	2
Laprairie	1	2	3	26	1	4	1	38
Québec	1	2	3	3	9	4	1	20
Montmorency	1	1	1	8	2	4	2	19
Wolf	1	3	2	7	1	2	1	16
Pontiac	1	1	2	5	1	1	1	11
Laval	1	2	1	1	1	1	1	5
Maskinonge	1	1	1	1	1	1	1	3
Maskinonge	1	1	1	1	1	1	1	3
Montcalm	1	1	1	1	1	1	1	3
Joliette	1	1	1	1	1	1	1	3
Huntingdon	1	1	1	1	1	1	1	3
Roberval	1	1	1	1	1	1	1	3
Charlevoix	1	1	1	1	1	1	1	3
Total	483	382	382	646	483	340	140	2,835

des matières organiques dans le sol, et met à profit les éléments fertilisants dont l'action est paralysée.

La chaux est donc à la base de nos succès dans la culture des légumineuses et des céréales si utiles pour alimenter les animaux de la ferme avec économie. L'alimentation économique du porc n'est-elle pas un des problèmes qui nous occupent particulièrement si nous voulons arriver à stabiliser dans la province la production de cette viande pour laquelle nous possédons d'excellents marchés domestique et étranger?

Et puisque nous touchons ici à la production des céréales, il faut bien signaler que l'orge qui entre dans toutes les rations équilibrées que l'on prépare sur la ferme pour les porcs, les vaches et les poules est une culture à laquelle nous ne portons pas suffisamment d'attention. Cette culture est à la base de l'alimentation économique du porc. L'orge remplace le blé d'inde pratiquement, car un mélange de neuf parties d'orge et d'une partie de farine de luzerne est l'équivalent de la même quantité globale de maïs.

Vu la lenteur avec laquelle se poursuivent les travaux des semences, il est bien à propos de recommander spécialement cette culture, cette céréale mûrissant son grain plus rapidement que le blé et l'avoine. Aussi est-elle une récolte précieuse pour les régions de colonisation où les gelées sont à craindre et de même lorsqu'on est en retard pour les semences.

Plus nous intensifieront la culture de l'orge dans la province de Québec, mieux nous réussirons l'élevage économique du porc, attendu que l'orge nous fournira avec l'avoine les grains nécessaires à faire les moulées, auxquelles il ne manquera plus que les matières minérales et protéiques que fournissent les suppléments du commerce pour équilibrer les rations, et tout cela coûte moins cher que d'acheter les poches de moulées du commerce.

Une récente expérience dans l'Ouest a démontré que chaque livre de pierre à chaux ajoutée à l'alimentation avait

(Suite à la page 215)

nos servi-
légales et
divers, les
l'abonne-
ment pour
stration

es choses

d'autrefois

, dans son nu-
que M. Narcisse
cultivateur mo-
faits suivants.
de 31 mois pèse-
outons d'un an
de laine, et un
12 1/2 lbs. L'au-
somme de \$81.
a dernièrement

n 108 arpents de
étés. Comme le
ier jouit à juste
comme éleveur.
cultivateurs qui
ce genre. Aussi
itions du comté
aux.
1868.

nce un plan de son
et suivant les exi-
certains légumes
grande échelle dans
en raison du cli-
Une distribution
ci-bas peut servir
rs.

uperficie est d'un
gueur de 110 pieds
nera une lisière de
te la longueur du
rottes, 6 en bette-
le, 2 en laitue, 10
6 en céleri, 10 en
itrouilles et 10 en

nes

chines de la ferme
ploitation et tous
is compte qu'une
otégée contre les
dans le champ ou
n'est pas toujours
oup pour prévenir
raient être tenues
ceci n'est pas tou-
a culture, mais les
gèle de remiser leurs
les protéger contre
urriture, qui atta-
cultivateurs savent
les machines que
nt pas de cons-
ent une règle d'ins-
pour s'assurer que
poulons bien serrés
nées et en bon état
cautions économi-
ertes, suppriment
is et des inquiéti-
oir une forge, une
ret, des marteaux,
de des pièces pour
tre endommagées.

29

29

29

CHEZ LES ÉLEVEURS DE PUR SANG

29

Alimentation des porcs

Les producteurs de porcs sont informés qu'il existe à Princeville une station d'essai d'engraissement des porcs en vue de la qualification des mères à l'enregistrement supérieur. Nous avons, à quelques reprises, expliqué quelle est la procédure à suivre pour faire qualifier les truies à l'enregistrement supérieur, que l'on doit considérer comme le Livre d'or des races porcines. L'alimentation joue un rôle prépondérant dans la réussite de l'engraissement même de sujets répondant parfaitement au type de porc que demande le marché. Il peut donc être utile pour vous de connaître la méthode d'alimentation dont on fait usage à cette station d'engraissement. Les éleveurs qui ont suivi le congrès de la Société Générale des Éleveurs ont été mis au courant des formules que nous publions ci-après, mais ceux qui n'y étaient pas? C'est ceux-là qui apprécieront l'information.

Il convient de faire remarquer qu'aux formules indiquées ci-après, on ajoute un supplément comprenant matières minérales et précieuses nécessaires pour compléter les rations.

Avec les grains moulus mentionnés plus bas, on ajoute le supplément dans les proportions suivantes pour chaque période:

1ère période		2ième période	
grains moulus	85 lbs. grains moulus	grains moulus	85 lbs. grains moulus
supplément	15 lbs. supplément	supplément	15 lbs. supplément
100 lbs.	100 lbs.	100 lbs.	100 lbs.
3ième période			
grains moulus	90 lbs. grains moulus	supplément	10 lbs. supplément
100 lbs.	100 lbs.		

Pesanteur des porcs et proportion des grains soignés à chaque période:

80 livres	80 à 130 livres	130 à 200 livres
40 livres d'orge	40 livres d'orge	60 livres d'orge
40 lbs. d'avoine	40 lbs. d'avoine	20 lbs. d'avoine
20 lbs. de blé	20 lbs. de blé	20 lbs. de blé

A propos d'accouplement

Parce qu'il se trouve encore sur nos fermes beaucoup de truies employées pour la reproduction et qui n'ont pas l'âge, la taille et la qualité, il est bon de rappeler quelques conseils que l'agronome donne souvent aux cultivateurs:

Gardons des truies typiques de la race et si l'on veut produire la viande qu'elle mange le consommateur — du porc à bacon — préférez les races Yorkshire et Tamworth.

Préférons celles qui sont bonnes laitières et bonnes mères, encore mieux celles qui donnent de grosses portées.

Ne faites pas saillir les truies trop jeunes, car elles n'ont généralement pas la force et une vitalité suffisantes pour résister aux fatigues qu'entraîne la production d'une portée saine et nombreuse.

En principe, on ne devrait jamais faire saillir une truie avant l'âge de huit mois et encore, à condition qu'elle soit bien développée pour son âge. Les fermes expérimentales ont fait là-dessus des expériences concluantes.

Il n'est pas nécessaire que la truie soit grasse au moment de l'accouplement, mais il faut qu'elle soit pleine de vie et en train d'engraisser plutôt que de maigrir.

Les petites portées sont souvent attribuées au fait que les truies sont accouplées trop tôt après le sevrage d'une grosse portée ou lorsqu'elles étaient trop maigres.

Puis éviter les truies hautes sur pattes, manquant de profondeur de corps ou de poitrine.

Ne rien négliger au point de vue alimentation, propreté de la nourriture et de l'habitat.

Chez le verrat, rechercher un sujet de bonne souche, du véritable type à bacon, bonne apparence masculine, actif, constitution vigoureuse et des flancs aussi longs et aussi profonds que possible. Le verrat comme le taureau y est pour beaucoup dans l'amélioration de troupeaux porcins.

MINISTÈRE FÉDÉRAL DE L'AGRICULTURE

Division de l'Industrie Animale

Service de Propagande

Aide fédérale dans l'achat de verrats de race pure type à bacon

Afin d'aider les cultivateurs de la Province de Québec dans l'amélioration de leurs troupeaux de porcs, la Division de l'Industrie Animale du Ministère Fédéral de l'Agriculture offre un nouveau système de primes d'achat en vue d'encourager les éleveurs de porcs à se procurer des reproducteurs pur-sang de haute qualité, AGÉS DE 6 MOIS ET PLUS, et aussi de garder en service les verrats qui ont fait leur preuve.

Cette politique a été émise en vue d'améliorer l'élevage du porc afin de satisfaire aux exigences de nos marchés locaux et d'exportation.

Une inspection minutieuse sera faite sur la qualité, le type, la conformation, la condition du sujet à acheter, ainsi que sur la valeur de ses ancêtres.

RÈGLEMENTS:

Une prime est offerte pour les verrats approuvés et achetés à l'AGE DE 6 MOIS ET PLUS, et ce aux conditions suivantes:

- 1.—Pour avoir droit à la prime d'achat, tout verrat d'âge requis devra ETRE APPROUVÉ CHEZ LE VENDEUR PAR UN OFFICIER DE LA DIVISION FÉDÉRALE DE L'INDUSTRIE ANIMALE. L'inspection pourra avoir lieu lors de l'achat.
- 2.—L'éleveur qui a déjà reçu une prime, n'aura pas droit d'en recevoir une autre pour un second verrat, dans les 18 mois qui suivent la date du paiement de la première.
- 3.—Cette politique est ouverte à tout membre d'organisation agricole ou à tout individu faisant un achat privé; elle s'applique spécialement à tout vrai éleveur de porcs de la Province de Québec.
- 4.—Dans le cas d'échange de verrats, aucune prime ne sera accordée.
- 5.—L'acheteur devra lors de l'achat, FAIRE PARVENIR A LA DIVISION FÉDÉRALE DE L'INDUSTRIE ANIMALE, EDIFICE PREMIER, SHERBROOKE, QUÉ., UNE APPLICATION pour faire inspecter le verrat tout en indiquant le nom et l'adresse du vendeur.
- 6.—L'enregistrement dûment transféré devra parvenir à l'adresse plus haut mentionnée DANS LES 60 JOURS qui suivent la date que le verrat a été approuvé officiellement.
- 7.—Une des primes suivantes sera payée au propriétaire dont le nom apparaît sur le certificat d'enregistrement transféré, à la condition que sa demande soit conforme aux règlements.

PRIMES D'ACHATS:

- a) Pour tout verrat approuvé officiellement..... \$9.00
 - b) Pour tout verrat approuvé officiellement, si lors de l'achat la mère est qualifiée à l'Enregistrement Supérieur..... \$12.00
- 8.—Le Ministère se réserve le droit d'enquêter et de refuser la prime, s'il le juge à propos.
- 9.—Cette politique entrera en vigueur le 1er avril 1935. La continuation de cette politique en 1936 dépendra de la manière dont elle aura été encouragée par les cultivateurs durant la présente année.

GEO. B. ROTHWELL, B.S.A.,
Commissaire de l'Industrie Animale.

Ottawa, le 1er avril, 1935.

AIDE FÉDÉRALE DANS L'ACHAT DE VERRATS DE RACE PURE TYPE A BACON

FORMULE D'APPLICATION

Cette formule dûment remplie et signée, devra être envoyée à M. Stéphane Bolly, Division Fédérale de l'Industrie Animale, Edifice Premier, Sherbrooke, Qué.

Je.....
(nom de l'acheteur)

Adresse.....
(endroit et comté)

demande par la présente à faire inspecter un verrat.....
(race)

âgé de..... mois, à vendre chez.....
(nom du vendeur)

Adresse.....
(endroit et comté)

J'accepte l'inspection qui sera faite par l'officier du Ministère Fédéral de l'Agriculture, sur le sujet en question, et je ne tiendrai aucunement responsable le dit Ministère ou ses officiers, vis-à-vis l'inspection et l'achat.

Je m'engage, en outre, à acheter le dit verrat s'il est approuvé officiellement.

Signé.....
(Nom de l'acheteur)

.....
(Date de la Demande)

N. B.—Veuillez lire attentivement les règlements ci-haut.

RACE JERSEY

Une belle production de lait

La vache Jersey "Brampton Bantua", appartenant à B. H. Bull & Sons,

Brampton, vient de terminer une autre grosse production de lait. Commentant la nouvelle production à l'âge de sept ans, elle a donné en 365 jours 19,119 livres de lait contenant 1,251 livres de gras — titre moyen 6.54. La production précédente de cette vache a été de 19,012 livres de lait contenant 1,313 livres de gras — titre moyen 6.906.

Race Holstein

M. W. L. Carr, ancien président de l'Association Holstein-Friesian du Canada vient de vendre son taureau de quatre ans, Strathmore Matchless Vee-mann à M. E. A. Bullis de Grand Isles Vt. Ce taureau est un fils de Matchless Sylvius, qui fut, durant quelques années, à la tête du troupeau de la ferme du Pacifique Canadien à Strathmore, Alta. Ce géniteur fit beaucoup de bruit dans les grandes expositions et a engendré des filles qui ont fait de gros records. M. Bullis s'est aussi porté acquéreur d'un taureau de quatre ans et d'une vache provenant du troupeau de M. W. J. Mc. Cartney de Ormstown; un taureau de 2 ans de M. Scriver de Glenelm et une vache adulte appartenant à Jas. L. Cluff de Huntingdon.

La demande de bons bovins Holstein est très forte dans les Cantons de l'Est. On rapporte la vente de huit femelles achetées par M. Howard Leach de Enosburg Falls, Vt de Robert Hay de Sutton Junction. M. L. Dumontet a vendu huit vaches à Earl Hackett, Deroys Line Vt., le même a acheté une dizaine de têtes du troupeau G. L. Rickard de Beebe. D'autre part on nous informe de la vente de treize têtes du troupeau René Dagesse, Pike River à la succession S. A. Soule, Fairfield, Vermont. Le même acheteur s'est aussi procuré quatre sujets de M. Oscar Charbonneau de St-Sébastien et deux têtes du troupeau de M. Thaumaturge Coriveau de Pike River.

Hayes & Leech, Enosburg Falls, Vermont ont acheté 38 sujets de race Holstein de divers éleveurs des Cantons de l'Est comme suit: Sept sujets du troupeau Ernest Howard, Iron Hill, autant de J. A. Jones, Bondville, six têtes de M. J. E. Lipsey, Lennoxville, de D. E. Hadlock, Iron Hill, Michel McCullough, Sutton Junction; trois sujets de J. H. Thompson, Freleighsburg, deux de Robert F. Hay, Sutton Junction et une tête du troupeau Marshall W. Miller de Brome. On rapporte également la vente de cinq sujets par Little Bros, Waterville à C. B. Kelley, Derby Line Vermont. La demande est très persistante pour de bons sujets Holstein de la part des acheteurs des Etats-Unis comme on le voit, les prix ont tendance à augmenter.

Votre cheval TOUSSE-T-IL? Évitez le SOUP, FLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA, le meilleur remède connu. Par poste 85c. Pour toute autre maladie, consultation gratuite. Écrivez-nous. The General Veterinary Drug, Ltd., Hull, Qué. Établi en 1899.

Le cheval

Il y a forte demande constante et toujours croissante pour de bons chevaux de race Percheronne dans la province de l'Alberta. Les cultivateurs ont payé de \$150. à \$200. par tête de plus que l'an dernier pour de bons sujets.

Sommeil paisible et profond.

"J'use habituellement une bouteille de Novoro du Dr. Pierre en trois semaines," écrit Mlle. Hélène Sonneman de Rochester, N. Y. "Je ne suis pas malade mais cela aide à régler mes intestins et me procure en même temps un sommeil profond. Je souffrais beaucoup de ces longues nuits d'insomnie mais depuis ces deux dernières années que je prends du Novoro j'ai pu reposer paisiblement la nuit entière. Dans ma profession je dois être sur mes pieds la plupart du temps, c'est pourquoi je deviens vite épuisée mais maintenant je me sens fraîche et enjouée." Vous serez grandement aidé à conserver votre santé si vous faites usage de cette médecine qui a fait ses preuves. Elle est toute désignée pour stimuler le procédé de digestion et d'élimination. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage écrivez à Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

29

29

Le deuxième mildiou du céleri

Par H.-N. RACICOT, Ferme expérimentale centrale d'Ottawa.

Le deuxième mildiou du céleri que l'on appelle souvent mais à tort "rouille" est causé par un cryptogame ou champignon désigné *Septoria apii* Chester. Ce champignon se trouve dans tous les sols où se cultive du céleri et il cause de grosses pertes tous les ans. Il passe l'hiver sur les plantes malades, sur les déchets laissés dans le champ ou encore sur la graine elle-même. Ce n'est guère que vers la fin de l'été qu'il se trouve en quantité abondante et cependant l'infection peut se produire très tôt, parfois même dans la couche de semis. Les feuilles des plants atteints exhibent des taches vert pâle tirant sur le gris, de formes et de dimensions irrégulières. Les pétioles ou tiges des feuilles peuvent aussi être atteints, et dans ce cas des taches d'un brun de rouille, allongées et légèrement déprimées, apparaissent. Les fructifications de champignon font bientôt leur apparition sous forme de petits points noirs, sur les taches des feuilles et des pétioles. Les pieds très atteints sont rabougris, laids, de pauvre qualité et se conservent mal. La maladie peut aussi se propager en cave.

On peut prévenir le mildiou en servant de graine de semence propre et en pulvérisant avec de la bouillie bordelaise. On devrait se servir de graine de 3 ou 4 ans, car les germes de maladie qui se trouvent à la surface ou à l'intérieur de la graine sont morts alors, et il n'est pas nécessaire d'appliquer un traitement. Le moyen préventif le plus important consiste à pulvériser les plants avec de la bouillie bordelaise (4 livres de sulfate de cuivre, 6 livres de chaux hydratée, et 40 gallons d'eau). On fait plusieurs applications de cette bouillie: les deux premières quand les plants sont encore dans la couche de semis, la troisième dès que les plantes se sont remis des effets de la transplantation dans le champ, et les autres à intervalles d'une ou deux semaines, suivant que le temps est sec ou pluvieux, généralement jusqu'à deux ou trois semaines de la coupe. Il faut que ces pulvérisations soient faites à fond et que les tiges aussi bien que les deux côtés des feuilles soient arrosées. Ce n'est qu'à cette condition qu'elles donnent des résultats satisfaisants. Comme ce mildiou se rencontre dans tous les districts de culture, il n'y a pas un seul planteur qui puisse se dispenser d'adopter des moyens préventifs.

Concours de ponte de l'Est de Québec

Semaine finissant le 22 mai 1935. Sous la direction de la Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Parquets - Propriétaire et Race	Oeufs	Points
2 Taylor, S. G. L.B.C.S.	1294	1464
6. Couv. Coop. Montmagny P.R.B.	1332	1241
7. Sta. Exp. Lennoxville	1319	1232
8. Sta. Exp. Kapuskasing	877	917
9. Sta. Exp. La Ferme	1135	1161
10. Sta. Exp. Ste-Anne	1184	1229
11. Sta. Exp. Ste-Anne	1024	994
12. Sta. Exp. Ste-Anne	1074	1041
13. Sta. Exp. Ste-Anne	1170	1180
14. Sta. Exp. Ste-Anne	1140	1181
15. Létendre J. W.	953	981
Total	12802	12645

Concours de ponte de l'Ouest de Québec

Semaine finissant le 22 mai 1935. Sous la direction de la Station Expérimentale DOMINION de LENNOXVILLE.

Parquets - Propriétaire et Race	Oeufs	Points
1. Riverview P. Farm L.B.C.S.	1020	1091
2. G. K. Campbell	1022	1023
3. Arthur Préfontaine	1068	1187
4. Antonio Dupuis	881	880
5. C. Drummond	1078	1138
6. Adlard Fortin	1295	1331
7. Couv. Coop. Marieville (J. R. Carreau)	1018	1092
8. W. M. Oliver	894	840
9. H. R. Drew P.R.B.	925	927
10. W. M. Oliver	1055	1163
11. F. A. Gnaedinger	1109	1224
12. Couv. Coop. Ormatown (Ormatown W. W. Elliot)	1096	1341
13. C. Coopératif Ormatown (Taylor Bros)	1089	1169
14. S. C. Billings	951	882
15. C. R. Waldron	623	728
16. Mrs. Alex. Mackay	1023	1100
17. Mrs. L. H. Parker	764	786
18. Sta. Exp. La Ferme	1005	988
19. Couv. Coop. Papineau (Rienne Rioux)	711	714
20. Riverview P. Farm L.B.C.S.	831	921
Total	19458	20228

ACTUALITE AVICOLE

Qui n'avance pas recule

Il est un principe qui s'applique également bien à toutes les entreprises qu'elles soient agricoles, commerciales ou industrielles, c'est qu'il faut s'adapter continuellement aux conditions présentes et même un peu prévoir l'avenir. On ne peut rester au même niveau, si nous n'avons pas, d'autres plus ambitieux se chargent de nous faire reculer.

En aviculture, par exemple, il serait téméraire de tenir l'exploitation d'une basse-cour sur une base de profits, si, sous prétexte d'économie, on négligeait les facteurs devenus essentiels pour réussir. Au nombre des facteurs essentiels, il faut mentionner le choix des poussins qui devront former le prochain troupeau de ponte.

La compétition dans la vente des produits avicoles se fait de plus en plus intense, et chose que l'on observe tous les jours, plus les temps sont difficiles, plus la clientèle recherche ce qu'il y a de mieux.

Les producteurs de poussins, nous entendons les gros couvoirs commerciaux et coopératifs, ont compris cette nécessité de prendre toutes les précautions voulues, non seulement pour bien servir leur clientèle, mais également pour pas que notre élevage de volailles ne dégénère au point de vue de la qualité des reproducteurs et des producteurs.

Aujourd'hui il est à la mode de parler, plus qu'il y a quelques quatre ou cinq ans de reproducteurs ROP, approuvés par le gouvernement, provenant de poudeuses ayant à leur crédit des records de production de deux cents œufs et plus. L'acheteur de poussins prudent et désireux de s'éviter des déboires exigera des poussins, poulettes ou coquets, dont les parents sont sélectionnés dans des troupeaux soumis à l'épreuve du sang. Or pour répondre aux besoins de cette clientèle qui se fait plus difficile et plus considérable, les établissements avicoles, qui font de l'incubation sur une autre échelle, ont dû s'adapter à telles conditions. Aujourd'hui ils s'en félicitent et nous en avons la preuve par une déclaration récente du plus grand producteur de poussins ROP, surveillés par les officiers du gouvernement canadien, M. J. G. Tweddle de Fergus, Ont. Nous le laissons parler:

"Je suis absolument satisfait de mon entreprise avicole et de l'appréciation que me témoigne ma clientèle recrutée dans toutes les provinces canadiennes. J'ai été obligé, il est vrai, de faire de nombreuses dépenses et de fournir une somme de travail considérable, dont le choix des reproducteurs n'est pas celui qui exige le moins d'attention et de précaution, car je fus le premier à offrir aux aviculteurs des poussins enregistrés selon les règlements émis par les autorités d'Ottawa. J'ai vite compris que ce travail compliqué avait sa raison d'être. Et c'est par une coopération de tous les instants avec les officiers de l'Aviculture du Gouvernement que j'ai pu arriver au succès dont je suis satisfait. J'y trouve mon bénéfice, mais d'autre part mes compatriotes reçoivent aussi leur part de profits".

"Je suis convaincu que les cultivateurs réussiront leur entreprise avicole qui les aidera en retour à combler les déficits enregistrés dans d'autres spéculations agricoles, pourvu qu'ils n'oublient pas que dans ce département, les résultats les meilleurs ne sont possibles, que dans la mesure où l'on prend soin de se procurer des poussins de qualité supérieure, surveillés par les officiers du Département de l'Aviculture du Dominion".

"Je possède suffisamment d'expérience en aviculture, je crois, pour affirmer ce que je déclare ici".

AUX Etats-Unis on rapporte que l'état des pâturages s'est amélioré dans quelques états où l'on s'occupe surtout de l'élevage des bœufs. Le temps a été frais et pluvieux dans plusieurs districts et quoique l'herbe n'ait pas fait une forte pousse, elle promet maintenant de pousser rapidement. Il est tombé une pluie torrentielle dans quatre Etats et des tornades ont eu lieu au Texas, mettant fin à une période de sécheresse sans précédent dans l'histoire de cette région, mais causant beaucoup de dégâts aux récoltes et aux maisons.

LA SEMAINE

(suite)

LES élections en Tchécoslovaquie se sont terminées par la victoire de 44 nazis et 45 agrariens. C'est une victoire allemande, on y sent l'influence du dictateur Hitler.

L'AMBTON a été passablement éprouvée depuis quelque deux mois. La semaine dernière encore, un jeune Bolduc, bambin de trois ans, fils de M. Josaphat Bolduc, cultivateur, s'est noyé dans un puits.

LES exportations de blé canadien ont été plus fortes durant la semaine du 10 mai qu'elles ne l'avaient été durant la semaine correspondante l'an dernier, soit 2.866.883 boisseaux contre 1.961.078 en 1934.

LES ventes publiques de beurre et de fromage organisées sous les auspices de l'Union Catholique des Cultivateurs ont rapporté mardi dernier le 22 courant, 20% de la livre pour le beurre pasteurisé No 1 et 20% de la livre pour le beurre pasteurisé No 2.

LE Canada est l'un des rares pays qui soit en mesure d'augmenter ses exportations sur la Grande-Bretagne, en raison du contingentement qui lui est alloué et des restrictions appliquées aux importations venant des pays étrangers.

LE Bureau du tourisme du Québec recommande l'emploi judicieux des fleurs pour embellir les abords des hôtels de campagne et les rendre plus attrayants, car il n'y a rien de plus imposant pour la vue que des plantations de fleurs sur le devant des demeures à la ville et à la campagne.

NOUS produisons au Canada 300.000 bêtes à cornes de boucherie de plus que nous en consommons et 1.000.000 de plus de porcs que les Canadiens en peuvent manger. Ces chiffres ont été révélés à la Commission d'enquêtes d'Ottawa, présidée par M. Stevens sur l'écart des prix et les achats massifs.

DANS la province d'une manière générale, les semences sont en retard d'une semaine. Il n'y avait que très peu de travaux de faits dans la région de Montréal la semaine dernière. Dans le district tout va bien lentement. Les cultivateurs sont un peu déconcertés de la façon dont la température se comporte. Mais Dieu a ses vues.

D'APRES un décret récent, tous les Allemands de 18 à 45 ans devront passer une année dans l'armée. Dans un discours qu'il a prononcé au début de la semaine dernière, Hitler a déclaré: "Berlin veut la paix, mais une paix sans faiblesse et sans lâcheté. Si tout le monde veut en faire autant, l'Allemagne renoncera à la construction de chars d'assaut (tanks) et aux sous-marins".

AN juger par les évaluations officielles l'étendue plantée en pommes de terre cette année au Canada serait de 8 pour cent inférieure à celle de l'année dernière, ce qui ramènera l'étendue des plantations au niveau de celles de 1933. Les réductions principales ont eu lieu dans les provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'île du Prince-Edouard, du Québec et d'Ontario.

LES exportations de beurre canadien pour janvier 1935 ont été de 35.800 lbs évaluées à \$8.396. Dans le même temps nous avons vendu à l'étranger 287.200 lbs de fromage représentant une somme de \$42.476.00. Pour dix mois finissant en janvier 1935, les exportations de fromage sur le Royaume-Uni se sont élevées à \$6.371.574, tandis que pour les dix mois correspondants de l'année précédente elles s'élevaient à \$8.074.037, soit deux millions de plus qu'au cours de l'année qui vient de finir.

Il en est de même pour le beurre. Dans le même temps nous exportions pour le terme de 10 mois finissant en janvier 1934 pour \$807.129 tandis que durant la période se terminant en janvier 1935, ces exportations ne se sont élevées qu'à \$90.189. Il est vrai que le beurre vendu outre-mer doit être sacrifié au prix que commande ce produit sur le marché anglais.

TRIBUNE LIBRE

L'Abitibi recommandé par ceux qui y vivent

Le pays abitibien a le rare avantage d'être fortement recommandé par ceux des colons qui, s'étant établis dans cette région, ont travaillé avec intelligence et persévérance au défrichement du sol, comme en témoigne la lettre suivante que nous recevons:

Dupuy, Abitibi.

"Cher monsieur, Je viens de lire sur les journaux que le gouvernement doit envoyer des colons dans l'Abitibi prochainement. Ne pourriez-vous pas en envoyer quelques-uns? Le terrain est propice pour les nouveaux colons. Les chemins sont beaux pour la machine. Pour nous autres, nous avons fait quatre primes (20 arpents) prêts à brûler aussitôt que le temps le permettra. Si vous n'avez jamais vu brûler de l'abatis, nous allons en avoir 30 acres à faire brûler dans quelques jours. Pour la température ici, il fait beau depuis que je suis arrivé de Montréal.

"Si vous connaissez quelques bons colons, je communiquerai avec eux directement.

(Signé) J.-H. Lafrenaye".

Ce M. Lafrenaye, qui a passé quelques temps à Montréal, qui en connaît bien les conditions puisqu'il est un ancien Montréalais, établi à Dupuy, en Abitibi, depuis deux ans seulement, recommande à ceux qui veulent s'établir quelque part pour défricher des terres nouvelles, d'aller en Abitibi, dans la région où il demeure.

Il aura, dit-il, 30 arpents d'abatis à faire brûler. Cela démontre bien la facilité du défrichement en Abitibi.

Avez donc à ceux qui sont à la recherche d'un établissement. Ceux qui vivent en Abitibi recommandent le pays.

Pourquoi pas les autres?

J.-ERNEST LAFORCE.

Quand bien même cela piquerait un peu

Les abeilles ne sont pas utiles seulement à cause de la cire et du miel qu'elles nous donnent chaque année. Les arboriculteurs, les maraichers, les producteurs de semences en profitent directement d'autre façon, parce que les récoltes de fruits, de légumes, de semences bénéficient de l'activité modeste des abeilles. M. Gooderham, apiculteur du Dominion, nous fait part de résultats de recherches expérimentales très intéressantes, dont nous voulons vous faire part ici:

Une plante ne peut produire des fruits ou de la semence que lorsque ses fleurs ont été fertilisées par son propre pollen ou celui d'une autre plante.

Il a été démontré que les pommiers ou les pruniers recouverts d'une tente pour que les fleurs ne puissent être visitées par les abeilles, ne produisent que peu ou point de fruits, tandis que les arbres de la même variété, non recouverts, ont produit une récolte commerciale. Les cassissiers ou gadeliers à fruits noirs ont réussi à produire une récolte sans l'aide d'abeilles, mais ceux qui avaient été visités par les abeilles ont produit une plus forte récolte. Le vent et les abeilles sont les agents principaux pour la distribution du pollen d'une fleur à l'autre, mais les abeilles sont de beaucoup les plus importantes parce qu'elles comptent sur les fleurs pour vivre. Lorsqu'elles volent d'une fleur à l'autre en quête de nectar, elles distribuent le pollen fécondant de la façon exigée par la nature. C'est pour cela qu'il est d'usage aujourd'hui par les producteurs de fleurs d'acheter ou louer des colonies d'abeilles à seule fin de polliniser leurs fleurs. F.B.

LA Chambre a été unanime à acclamer M. Bennett lorsqu'il a repris son fauteuil lundi dernier. Bien que son état de santé, de l'avis des médecins anglais ne permette pas au premier ministre de déployer autant d'ardeur au travail, le premier ministre ne s'est pas moins chargé de répondre à quelques questions qui furent posées à quelques ministres du Cabinet; ce qui fait dire à Diogène dans l'Événement: M. Bennett n'est pas incurable mais incorrigible.

PATRO
Publication autorisée par le B...
dre un abonnement à l'...

C'est fini. La grande saillie...
pidement et la foule se disp...
les jardins en escaliers qui...
estueux, dans l'ombre...
du au ruban argenté de l...
Tour Eiffel se dresse, sombre...
rive, tandis que dans le fo...
l'École Militaire, s'étendant...
Champ de Mars, comme...
château devant son parc...
Suzette quitte son amie...
remarque pas toutes ces spl...
jeune âme est conquise, e...
formée une résolution iné...
demain elle sera Guide.

CHAPITWE II

LA FAMILLE FREN

Veuf depuis de longues...
grand couturier Freney...
Royale, avait la clientèle la...
et la plus élégante, tant fra...
trangère. La ligne majest...
chic de ses modèles lui a...
cette réputation mondiale...
excellent commerçant, avait...
l'élite de l'Anglais parisianis...
passant la cinquantaine, il a...
deux grisonnants, rejetés en...
une ondulation savamme...
Grand et mince, son allure...
Cherchant à se faire valoir...
grâces en foulant de ses fines...
les magnifiques tapis de...
salons.

Son fils Raoul le second...
direction de sa maison. Ce d...
la tournure de son père, m...
mat, les cheveux bruns, l...

SOULAGEZ VOS DOULEURS PERIODIQUES

SI vous souffrez de douleurs périodiques, sachez les soulager. Lydia E. Pinkham's Compound est la plus parfaite. Comme dit la célèbre actrice Lillian Wald, "Cela calme la douleur".
Mme Raymond Chaput, Roxbury, Ont., dit: "Je souffrais de douleurs périodiques. Les maux de dos et de tête me venaient épuisée. Vos tablettes m'ont guérie." Elles vous soulageront. Demandez à votre pharmacien.

Lydia E. Pinkham's TABLETS

La broderie

PATRO VENN...
3059

Planche d'amusants dessins à tracer 30c, perforé 75c, au fer chaud.
Circulaire de Nappes 5c. Circulaire de Broderie 5c.
Abonnez-vous à notre Revue.

recommandé
qui y vivent

en a le rare avantage
recommandé par ceux
tant établis dans cette
le avec intelligence et
défrichement du sol,
ne la lettre suivante

Dupuy, Abitibi.

sur les journaux que
doit envoyer des co-
prochainement. Ne
pas en envoyer car
est propice pour
ons. Les chemins sont
chine. Pour nous au-
s fait quatre primes
ets à brûler aussitôt
permettra. Si vous
ou brûler de l'abatir,
voir 30 acres à faire
jours. Pour la
fait beau depuis que
Montréal.

aissez quelques bons
muniquerai avec eux

J.-H. Lafrenaye".

ye, qui a passé quel-
Montréal, qui en connaît
s puisqu'il est un an-
établi à Dupuy, en
six ans seulement, re-
qui veulent s'établir
défricher des terres
en Abitibi, dans la
re.
30 arpents d'abatir
la démontre bien la
ement en Abitibi.
x qui sont à la recher-
ment. Ceux qui vivent
ndent le pays.
s autres?

ERNEST LAFORCE.

en même cela
it un peu

ont pas utiles seule-
cure et du miel qu'il
chaque année. Les
marachers, les pro-
ces en profitent direc-
taçon, parce que les
de légumes, de semen-
l'activité modèle des
erham, apiculteur du
nit part des résultats de
mentales très intéres-
s voulons vous faire

eut produire des fr-
que lorsque ses f-
par son propre pollen
re plante.

tré que les pommiers
recouverts d'une tente
ne puissent être visi-
les ne produisent que
fruits, tandis que les
ne variété, non recou-
t une récolte commer-
ssiers ou gadeliers à
réussi à produire une
e d'abeilles, mais ceux
visités par les abeilles
plus forte récolte. Le
s sont les agents prin-
distribution du pollen
utre, mais les abeilles
o les plus importantes
mptent sur les fleurs
squ'elles volent d'une
quête de nectar, elles
ollen fécondant de la
la nature. C'est pour
age aujourd'hui par
a fleurs d'acheter ou
s d'abeilles à seule fin
s fleurs. F.B.

été unanime à acclamer
lorsqu'il a repris son
ndi dernier. Bien que
de l'avis des médecins
te pas au premier mi-
er autant d'ardeur au
r ministre ne s'est pas
répondre à quelques
ent posées à quelques
inet; ce qui fait dire à
vènement: M. Bennett
e mais incorrigible.

NOTRE FEUILLETON

PATROUILLE DES AIGLES

Par RAPHAËL ROCH

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans bi-mensuels n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 6, rue Bayard, Paris

C'est fini. La grande salle se vide rapidement et la foule se disperse devant les jardins en escaliers qui descendent, estueux, dans l'ombre de la nuit, jusqu'au ruban argenté de la Seine. Le Tour Eiffel se dresse, sombre, sur l'autre rive, tandis que dans le fond apparaît l'École Militaire, s'étendant au delà du Champ de Mars, comme un superbe château devant son parc.

Suzette quitte son amie, mais elle ne remarque pas toutes ces splendeurs. Sa jeune âme est conquise, en elle s'est formée une résolution inébranlable : demain elle sera Guide.

CHAPITRE III

LA FAMILLE FRENEY

Veuf depuis de longues années, le grand couturier Freney, installé rue Royale, avait la clientèle la plus choisie et la plus élégante, tant française qu'étrangère. La ligne majestueuse et le chic de ses modèles lui avaient valu cette réputation mondiale. Lui-même, excellent commerçant, avait cette amabilité de l'Anglais parisien qui attire, dans la cinquantaine, il avait les cheveux grisonnants, rejetés en arrière par une ondulation savamment étudiée. Grand et mince, son allure était chic. Cherchant à se faire valoir, il faisait des grâces en foulant de ses fines chaussures les magnifiques tapis de ses beaux salons.

Son fils Raoul le secondait dans la direction de sa maison. Ce dernier avait la tournure de son père, mais le teint mat, les cheveux bruns, la démarche

vive, le visage réfléchi. Suzette était impressionnée par son air décidé et son ton de commandement. On devinait en lui une volonté puissante, doublée d'une grande tendresse. Raoul n'était pas sans avoir remarqué cette jeune fille, et souvent il lui avait adressé la parole, au risque de susciter les jalousies de ses compagnes. Malheureusement, le jeune Freney était dominé par sa sœur Cécilia. Celle-ci, svelte, élancée et brune comme son frère, avait de beaux yeux noirs, un nez long, une petite bouche aux couleurs de cerise. La finesse de ses traits jointe à la souplesse de sa taille donnait à toute sa personne un attrait réel. Elle était vraiment belle. De la maison de couture elle ne connaissait que ce que son père et son frère en disaient aux repas devant elle. Son avis et ses suggestions étaient alors écoutés et souvent suivis. Raoul n'osait parler de Suzette, mais Cécilia avait deviné son frère depuis longtemps, et, dans la crainte qu'un roman s'ébauchât, elle cherchait à le distraire par tous les moyens et lui parlait fréquemment de son avenir.

Mais il éludait la question et ne pouvait dissimuler que sa pensée était ailleurs. Inquiète, Cécilia interrogea :

— Tu as l'air songeur, Raoul. Qu'y a-t-il ?

Et, comme il se taisait :

— Je vois, reprit-elle, tu rêves à celle qui pourra un jour être ta femme. Va ! ne t'inquiète pas. Avec ta fortune, ta situation, tu feras le mariage que tu voudras.

— Crois-tu ? ajouta Raoul. Se bien marier est difficile.

Cécilia sourit :

— Il me semble, murmura-t-elle, que près de nous, en Seine-et-Marne, il y a la femme rêvée.

Un étonnement se peignit sur le visage du jeune homme.

— Qui est-ce ? se hâta-t-il de demander.

— Mlle Davoy, qui habite la Merlane.

— Mlle Davoy ! répéta Raoul avec surprise. Tu n'y penses pas. Rien ne l'a préparée à épouser un couturier, si renommé soit-il. Songe qu'elle est fille d'un grand banquier, de Paris, que sa mère est notre cliente et que sa famille croirait déroger en lui laissant faire un mariage semblable.

— Aujourd'hui tout est changé, tu sais bien. Et si tu voulais et savais faire ! Une seule chose me déplaît en elle.

— Quoi donc ?

— C'est ce scoutisme dont elle est entichée.

— Au contraire ; je trouve cela épantant. La vie au grand air, les exercices, assurent la santé du corps qui assainit le moral.

— Oh ! ne commence pas, je t'en prie, à me faire cet éloge. Il n'y a plus de vie

Chères lectrices
savez-vous? . .

Que vous apprendrez toutes seules chez vous à couper toutes robes et vêtements avec la Nouvelle méthode de 50 leçons de Coupe-Couture avec schémas qui fait acquérir en s'amusant des connaissances pratiques bien utiles à notre époque. Ce cours unique est envoyé à nos lectrices contre mandat de 40 frs adressé à LA GRANDE ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE FRANCE, à Rueil-Paris-Rueil S-O. Notice gratuite Timb ou Coupon Rep. se recommander de notre journal.

mondaine et agréable possible. Moi, je veux m'amuser, ajouta-t-elle délibérément. Cet été, nous ne resterons pas tout le temps à la campagne, nous commencerons par aller nous distraire ailleurs.

— Vraiment, Cécilia, c'est toujours toi qui décides. Tu pourrais me demander mon avis, lança Raoul d'un air agacé.

M. Freney, ennuyé de la tournure que prenait la conversation, se mit à dire :

— Assez, mes enfants, ne vous disputez pas ainsi.

Puis, changeant brusquement de sujet :

— Qu'as-tu fait ce matin, Cécilia ?

— Ce matin, j'ai été me promener au Bois, répondit celle-ci, rassérée déjà au souvenir agréable de cette matinée ensoleillée. L'air était délicieux, et ce que j'ai pu m'amuser ! acheva-t-elle en un joyeux éclat de rire.

— Tu as raison, ma petite, reprit en souriant M. Freney, profite de ta jeunesse. A ton âge, il faut bon rire.

Seul Raoul ne se départit pas de son air sérieux. Cécilia s'en aperçut et esquissa un léger mouvement d'impatience ; puis, par un revirement subit, bien connu chez certaines femmes, à la fin du repas elle s'approcha de lui et, câline :

— Je sais que Germain doit aller cet été à Deauville dit-elle. J'ai pensé que cela te ferait plaisir de le rencontrer.

— Germain ? répondit Raoul agréablement surpris. Cher vieux copain que je n'ai vu depuis si longtemps !

Ses yeux brillèrent d'une flamme nouvelle :

— Quel plaisir cela me fait ! Sais-tu que maintenant j'ai hâte de le rencontrer.

Et, entraînant la jeune fille hors de la salle à manger, les voilà tous deux, bras

Se Sentait Indisposé
Après ses Repas

Indigestion aiguë soulagée
par Kruschen

Le traitement qui a remis cet homme sur pied doit sûrement valoir la peine d'être mis à l'essai par les personnes qui souffrent de mauvaise digestion. Lisez de qu'il en dit :

"Il y a deux ans, je souffrais beaucoup de mauvaise digestion; j'avais perdu l'appétit et j'éprouvais souvent des douleurs dans le dos. Je faisais de l'acidité et me sentais tellement indisposé après mes repas, que je n'avais plus d'appétit ni le goût de manger. Un ami me conseilla d'essayer les Sels Kruschen, ce que je fis et, aujourd'hui, je suis heureux de pouvoir dire qu'en très peu de temps j'éprouvai un grand soulagement. Je continuai à prendre Kruschen jusqu'à ce que je me sentisse rétabli et un tout autre homme. Je me porte maintenant aussi bien qu'à vingt ans." — W. B.

Ce que Kruschen fit pour cet homme il le fera pour tous ceux qui souffrent de mauvaise digestion. C'est parce que "la petite dose quotidienne" de Kruschen active d'abord l'écoulement des sucs gastriques, aide ainsi à la digestion, puis assure l'élimination régulière et normale de tous les déchets et toxines.

dessus, bras dessous, qui commencent à ébaucher leurs projets de voyage.

CHAPITRE IV

DIMITRI

Cependant, la saison parisienne n'était pas encore terminée, et avant de songer à partir pour les vacances j'allait-il donner une grosse somme de travail à la maison Freney pour présenter les toilettes du Grand Prix. A l'atelier, les ouvrières font diligence et chacune veut s'illustrer par son bon goût et sa rapidité.

Suzette aussi travaille avec ardeur. Elle n'est plus l'adolescente timide et gauche dont les compagnes, quelque temps auparavant, saluaient l'entrée d'un murmure moqueur. Thérèse l'a initiée au scoutisme.

— Allons, un coup d'essai, lui avait-elle dit.

(à suivre)

SOULAGEZ VOS
DOULEURS PERIODIQUES



Mme Raymond Chaput, route 4, Tilbury, Ont., dit: "Je souffrais terriblement. Les maux de dos et de tête m'avaient épuisée. Vos tablettes m'ont soulagée." Elles vous soulageront aussi. Demandez à votre pharmacien.

Lydia E. Pinkham's
TABLETS

La broderie est un agréable passe-temps

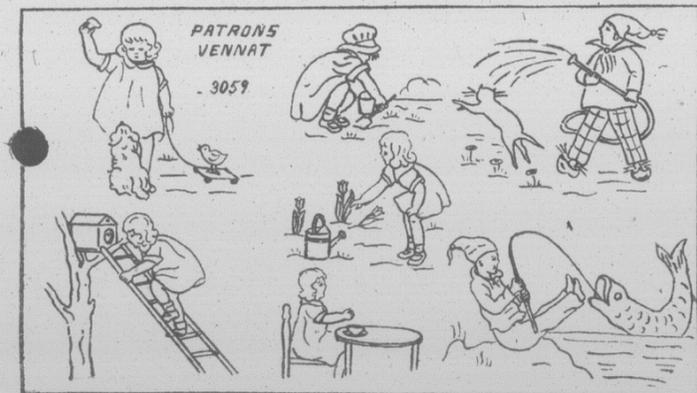


Planche d'amusants dessins en broderie de couleur pour Tabliers, coissins, sacs à linges, etc., à tracer 30c, perforé 75c, au fer chaud 40c.

Circulaire de Nappes 5c. Circulaire de Baptême 5c. Circulaire Religieuse 5c. Abonnez-vous à notre Revue Mensuelle de Broderie et Musique 12c par an.

BULLETIN DE LA FERME, No 1, de la Couronne, St-Roch, Québec.

SOIE
LAINE
RAYON
TOILE
COTON
TISSUS
MIXTES

C'est la même chose
pour la DY-O-LA

LA MÊME DY-O-LA
les teint TOUS!

La science a simplifié l'art de teindre à la maison en perfectionnant une teinture qui teint ou nuance avec un égal succès les tissus énumérés ci-dessus. C'est la DY-O-LA, une teinture à l'aniline originaire d'Angleterre, semblable aux produits utilisés dans les grandes filatures.

La DY-O-LA se présente en 32 couleurs. Etant concentrée, il en faut peu pour obtenir de bons résultats. Elle est toujours d'excellente qualité, se dissout complètement... et teint avec uniformité.

Vous serez enchantée des résultats que vous donnera la DY-O-LA. Servez-vous-en fréquemment pour égayer et varier votre garde-robe, ainsi que l'intérieur de votre maison. Prix, 10c. F-43H



TEINTURE
DY-O-LA

La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

Semaine du 20 au 27 mai

BEURRE

Le marché au beurre est faible, le prix de dernière heure au gros varie entre 21 et 21½c.

PROMAGE

On nous informe que le fromage blanc est difficile à vendre en ce moment, il est beaucoup préférable de fabriquer du fromage coloré jusqu'à nouvel ordre.

La mouche commune et ses dangers

Les manières changent avec le temps. Autrefois, dans les jours reculés, du moyen âge, quand la peste, le typhus, la petite vérole et les autres fléaux de ce genre étaient considérés comme des choses inévitables, on disait d'un homme renommé pour sa bonté "il ne ferait pas de mal à une mouche". Aujourd'hui, celui qui se refuserait à tuer une mouche serait considéré comme un ignorant. La mouche commune, qui est répandue dans tout l'univers, est bien connue par le rôle néfaste qu'elle joue dans la propagation de certaines maladies contagieuses comme la fièvre typhoïde, la diarrhée infantile, la tuberculose, le choléra, la dysenterie, etc. Elle se multiplie dans les tas de saletés les plus dégoûtants et cependant sa présence est tolérée dans bien des maisons et des restaurants. La mouche est un danger pour la santé publique parce qu'elle a l'habitude de passer directement des ordures en putréfaction sur les aliments dont l'homme se nourrit, portant ainsi des bactéries et d'autres organismes et des particules de matière organique décomposée sur son corps velu, ses pattes, ses pieds collants et les parties de sa bouche. Elle peut aussi communiquer aux denrées alimentaires des germes dangereux par ses fientes et sa salive regurgitée (taches de mouches).

Plusieurs générations de mouches communes naissent et se développent pendant les chaleurs, dit l'Entomologiste du Dominion; le nombre varie avec la nature de la saison. Les mouches sont plus nombreuses en été et au commencement de l'automne; elles diminuent rapidement à mesure que le temps se refroidit. Le moyen le plus utile et le plus efficace de détruire les mouches est de supprimer ou de réduire leurs foyers de propagation à un minimum en évacuant, au fur et à mesure de leur production, tous les produits dont se composent ces foyers, comme le fumier et les ordures ménagères. Le fumier de cheval frais est une source prolifique de production et est dans le fumier que naissent la majorité des mouches que l'on trouve à la campagne. Dans les villes, où les chevaux ont été remplacés en grande partie par des moyens de transport mécanique, les ordures ménagères sont un facteur important dans la production des mouches. Tous les moyens pris pour supprimer les foyers de propagation ne peuvent avoir d'effet que s'ils sont exécutés en coopération par le groupement et appuyés par un public bien au courant du danger que les mouches constituent envers la santé et des moyens par lesquels elles peuvent être combattues. Souvent, un tas de fumier négligé ou un

tas d'ordures est suffisant pour infecter tout un voisinage et il est donc nécessaire d'obtenir la coopération de tout le groupement.

Fruits et légumes

Les arrivages de fruits et légumes sur le marché de Montréal, durant la semaine finissant le 22 mai, se sont élevés à 338 wagons contre 454 la semaine précédente.

Il est entré 4 wagons de pommes; 48 de pommes de terre; un d'oignons; 36 de fruits assortis; 44 de légumes variés; 152 de bananes et 53 chars de fruits venant des pays tropicaux. Sur les 48 wagons de pommes de terre, le Nouveau-Brunswick y va de 43, l'île Prince-Edouard deux et Québec un wagon.

PRODUITS DE L'ÉRABLE

Bien que la demande ne soit pas très forte, les prix du sirop d'érable se maintiennent aux environs de \$1.00 à \$1.25 le gallon, sans canistre, et le sucre, selon la qualité, se vend 12 à 20c. On s'attend à ce que les grosses expéditions de sucre de la Beauce durent encore une couple de semaines. D'après un rapport des gros acheteurs, 70% de laproduction devrait passer dans les catégories Nos 1 et 2. On estime que plus de la moitié de la récolte est encore détenue par les producteurs.

LA SEMAINE

(suite)

FOIN ET TREFLE.—Pendant l'hiver de 1934-35, on estime que les proportions suivantes de foin et de trèfle ont été détruites par l'hiver. Les chiffres correspondants pour l'année précédente (1934-35) sont donnés entre parenthèses:—Pour tout le Canada 8 pour cent (12); Ile du Prince-Edouard 2 (4); Nouvelle-Ecosse 5 (4); Nouveau-Brunswick 3 (1); Québec 6 (2); Ontario 13 (29); Manitoba 2 (5); Saskatchewan 3 (10); Alberta 2 (3); Colombie Britannique 3 (1).

La fabrication du beurre, durant le mois d'avril, comparée au mois correspondant de l'année précédente, accuse une augmentation de 6.8%, soit 3,420,000 livres contre 3,201,800 livres. Nous avons fabriqué 33.3% plus de fromage dans le même temps que l'an dernier, durant le mois d'avril. Les chiffres du mois sont 200,000 livres de fromage contre 150,058 lbs en 1934. Les chiffres comparatifs pour les quatre premiers mois de 1935 et 1934 indiquent une augmentation de 5.5% pour le beurre et de 16.2% pour la fabrication du fromage.

OEUFS FRAIS DEMANDÉS

PLUS HAUTS PRIX PAYÉS REMISES CHAQUE SEMAINE
Références: Banque de Montréal. Demandez prix et conditions.
LA FERME AVICOLE MONTRÉAL Limitée
29 St. Paul Est, Montréal, Qué.

Prix de remise de

La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE MAI 25 1935

PRIX DE REMISE—COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE—MONTRÉAL ET QUÉBEC

SEMAINE FINISSANT LE 21 MAI 1935 INCLUSIVEMENT

BEURRE		FROMAGE	
		Blanc	Coloré
No 1 Pasteurisé	20½c	No 1 9c	No 1 9¼c
No 1 Non-pasteurisé	20c	No 2 8c	No 2 8¼c
No 2	19½c		

TRES IMPORTANT: Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre et de fromage.

POULETS VIVANTS "A Griller"

Doivent peser au moins 2 lbs chacun, rendu à Montréal.

"GRIS"

A—2½ lbs. et plus	23c
B—2 lbs. jusqu'à 2½ lbs.	20c
C—1½ lb. jusqu'à 2 lbs.	17c

"ROUGE"

A—2½ lbs. et plus	18c
B—2 lbs. jusqu'à 2½ lbs.	16c
C—1½ lb. jusqu'à 2 lbs.	14c

"BLANC" (LEGHORN)

A—2½ lbs. et plus	18c
B—2 lbs. jusqu'à 2½ lbs.	16c
C—1½ lb. jusqu'à 2 lbs.	14c

POULES VIVANTES

A	18c la lb.
B	16c "
C	14c "
Coqs	9c "

LAPINS VIVANTS

Doivent peser au moins 5 lbs. 8 à 10c la lb.

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

CANARDS VIVANTS

A	22c la lb.
B	20c "
C	17c "

DINDES VIVANTES (COQS)

A	15c la lb.
B	13c "

OEUFS

A—Gros	20c Doz.
A—Moyens	17c "
B	16c "
C	15c "
Pigeons vivants, le couple	25c

PORCS ABATTUS

No 1	13½c la lb.
No 2	12½c "
No 3	12c "

VEAUX ABATTUS

Engraisés au lait

Bon	7½c la lb.
Moyen	6c "
Commun	5c "

Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, mardis 28 mai 1935

Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée.

Pores		Veaux de lait	
Pores à bacon (Select)	190 à 230 lbs. \$9.50 à \$9.75	Choix	5c à 5½c lb
Primes de \$1.00		Bon	4½c à 5c "
Pore à bacon	180 à 230 lbs. \$9.50 à \$9.75	Moyen	4c à 4½c "
Pore à boucherie	160 à 240 lbs. \$9.00 à \$9.10	Commun	3c à 3½c "
Pores légers et à engrais.	120 à 160 lbs. \$9.00 à \$9.10	Veaux de champs	
Pores lourds	240 à 270 lbs. \$9.00 à \$9.10	Bon	2½c à 2½c lb.
Extra lourds	270 lbs ou plus \$8.50 à \$8.60	Commun	1½c à 2c "
Truies	\$6.50 à \$7.00	Agneaux du printemps	
Vaches		Bon	10c à 11c lb.
Choix	4½c à 4¾c lb.	Moyen	9c à 10c
Bonne	4c à 4¼c "	Commun	6c à 8c
Moyenne	3c à 3½c "	Moutons	
Commune	2c à 2½c "	Bon	3½c à 4c lb.
Très commune	1½c à 1¾c "	Commun	2c à 2½c "
		Bouvillons	
		Choix	7½c à 7½c lb.
		Bon	6½c à 6½c "
		Moyen	5½c à 5½c "
		Commun	4c à 4½c "
		Commun (légers)	3½c à 4c "
		Taures	
		6c à 6½c	4c à 4½c
		4¾c à 5¼c	3½c à 4c
		4c à 4½c	3c à 3½c
		3c à 3½c	3½c à 3c

PRIX de REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE A QUÉBEC

SEMAINE FINISSANT LE 18 MAI 1935

PORCS ABATTUS		OEUFS	
No 1, 90 à 140 lbs.	13c a lb.	A—gros	19c doz.
No 2, 140 à 174 lbs.	12c "	A—moyen	17c "
No 3, 174 à 225 lbs.	11c "	B	16c "
Veaux abattus engraisés au lait		C	15c "
Bon	8c la lb.	Agneaux abattus	
Moyen	6½c "	No 1, 35 à 45 lbs.	11c a lb.
Commun	5c "	No 2, 30 à 35 lbs.	10c "
MOUTONS ABATTUS		No 3, 25 à 30 lbs.	09c "
No 1	5c la lb.		
No 2	4c "		
No 3	3c "		

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

Nous comptons que les intéressés voudront bien en prendre note.

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

La Nouvelle
VIKING
DIABOLO
L'ÉCRÉMEUSE
Supérieure
CONDITIONS FACILES DE
PAIEMENT—Allocation géné-
reuse sur votre vieille écrémeuse.

Pour détails, écrire à
SWEDISH SEPARATOR
COMPANY LIMITED
720, rue Notre-Dame O., Montréal

Panier aux Lettres

Nous ne répondons qu'aux lettres portant la signature et l'adresse de nos abonnés.

Rép. à J. F. C.—Si vous avez affaire à un sol léger il sera préférable, nécessaire même de passer la herse à disques peu de temps après le labour; le même jour si vous en avez le temps, généralement il ne faut pas trop retarder le hersage après le labour, parce que le terrain perdra une grande quantité d'eau par évaporation, et comme vous ne l'ignorez pas sans doute, l'eau capillaire est très utile aux plantes.

Rép. à J. A.—St-S. XXX Afin de traiter équitablement nos annonceurs nous ne pouvons sous la présente rubrique faire de réclame à aucune maison d'affaires, à nul éleveur, ni à aucune basse-cour en particulier. Le lecteur peut toujours consulter nos grandes et petites annonces classées. Dans le cas qui nous préoccupe, notre correspondant saura où s'adresser pour se procurer des poussins sexés, s'il veut bien consulter nos petites annonces.

Rép. à Ménagère St. F.—Vous pourrez vous procurer la recette que vous demandez en écrivant à l'École des Arts Domestiques, Grande Allée, Québec. Pour tous renseignements concernant la préparation des teintures végétales, dont l'emploi se vulgarise, nous prions nos lecteurs et lectrices intéressés d'obtenir les informations qu'ils pourraient désirer en communiquant par lettre avec le Directeur de cette école.

Rép. à F. M. G.—St. B.—La réponse que nous donnons plus haut à J. A., St. S. XXX convient également à votre question.

DOMMAGES CAUSÉS PAR LES CHIENS AUX MOUTONS.—Q. A qui doit-on s'adresser pour réclamer des dommages causés aux moutons par les chiens?

Rép. à J. E. C.—Au conseil de la municipalité locale soit par requête de 25 contribuables pour lui demander de passer un règlement constituant un fonds destiné à indemniser les propriétaires ou possesseurs qui ont souffert des dommages causés à leurs moutons par les chiens. La réclamation doit être faite dans les trois mois à compter de la date où les dommages ont été causés. Le conseil ne peut allouer une indemnité de plus de \$15.00 par mouton. Il allouera une indemnité égale aux 2-3 des dommages causés. Le propriétaire ou le possesseur d'un mouton errant sur les chemins publics, n'a aucun droit à l'indemnité. En outre de la loi ci-dessus, le propriétaire d'un chien qui a dévoré des moutons, est responsable des dommages.

DOMMAGES. Q. Employé d'un cultivateur s'étant fait mordre par un animal de l'employeur. Droit de l'employé?

Rép. à J. L.—Comme cultivateur vous ne tombez pas sous la portée de la Loi des Accidents du Travail, mais comme patron vous êtes toujours tenu à la responsabilité qui peut résulter de votre faute ou négligence. A moins que votre employé se soit conduit de façon à rechercher le mal qu'il a reçu, je crois bien que vous êtes responsable vis-à-vis de lui.

Consultations légales

par l'avisier légal du "Bulletin de la Ferme"

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné. 2. Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessitent une longue étude, sont obérés à traiter entre le correspondant et l'avocat; 4. Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, l'avocat consultant peut exiger des honoraires.

FAILLITE.—Q. Y a-t-il un temps limité pour permettre au cultivateur de vendre ses instruments avant de tomber en faillite?

Rép. à A. S.—Le cultivateur de la Province de Québec ne peut faire faillite.

VICE REDHIBITOIRE.

Rép. à J. F.—Bien que la réponse à votre question a déjà été envoyée au Bulletin, vous trouverez la suivante:—

Votre acheteur devait exercer son recours dans les 90 jours de la livraison. Vous dites lui avoir vendu le 15 décembre 1934, vous laissez entendre que l'animal lui a été livré ce jour, vous ajoutez que l'acheteur vous a réclamé le 24 avril 1935, alors qu'il aurait dû exercer son recours depuis le 15 décembre 1934 au 15 mars inclusivement. Son recours contre vous est prescrit et il ne peut plus vous réclamer à ce titre.

CHEMIN PRIVÉ.—Q. Chemin privé "trespassers", moyen de les atteindre?

Rép. à A. M.—Vous êtes certainement maître chez vous et puisqu'il ne s'agit que d'un chemin privé sur votre propriété, vous avez le droit de poser des barrières et de poursuivre ceux-là qui y passent malgré votre défense. J'ai cependant un doute, d'après ce que vous me dites, que le chemin est un ancien chemin municipal et public. S'il en était ainsi, et qu'il n'a jamais été fermé légalement, il ne vous serait pas possible d'agir comme je vous avise ci-dessus.

Q. Propriétaires en commun d'une machine aratoire. Quels sont les droits des propriétaires indivis?

Rép. à A. P.—Comme il n'y a pas de convention entre les différents propriétaires, l'un d'eux peut vendre ses droits dans la machine aratoire achetée et possédée en commun, mais il ne peut forcer personne à acheter sa part.

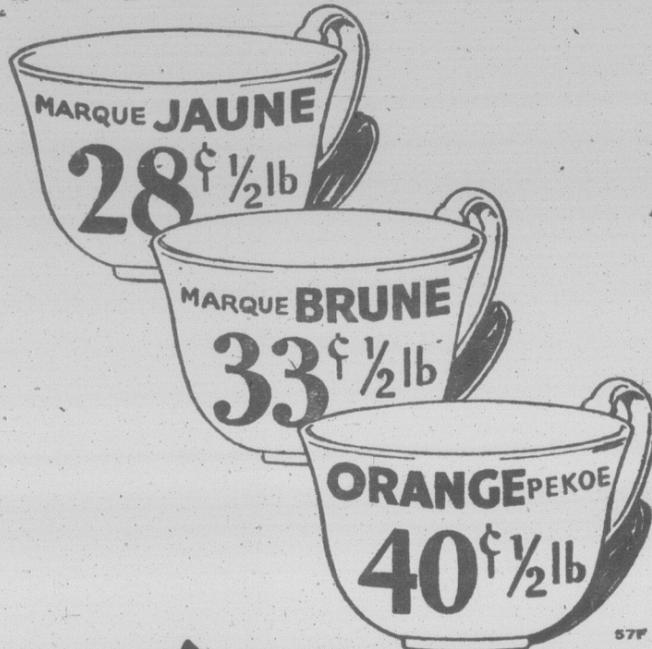
DOMMAGES.—Q. Rivière ayant endommagé terrain en enlevant une certaine quantité. Quel recours?

Rép. à P. G.—A moins que vous soyez en état de prouver que les érosions de la rivière et la perte de votre terrain proviennent de la faute de quelqu'un, je ne vois pas contre qui vous pourriez avoir recours.

CHEMIN.—Q. Réouverture d'un chemin constituant une montée sur la terre d'un particulier?

Rép. à J. J.—Il n'y a pas de doute que les intéressés dans la montée qui servait de chemin le long de votre terre peuvent en demander la réouverture comme autrefois ils en ont sollicité la fermeture. Vous aurez le droit de faire toute opposition devant le conseil municipal, de faire valoir spécialement que cette montée n'a pas été jugée nécessaire autrefois, que des dommages

A VOTRE CHOIX



THÉ 'SALADA'



BIERE BLACK HORSE DAWES

par suite de sa réouverture vous seraient causés, que vous n'en avez pas besoin. J'ignore si lors de la fermeture du chemin en question, l'assiette de ce chemin vous a été remise en toute propriété. Dans ce cas, on ne pourrait de nouveau ouvrir ce chemin, puisque les intéressés ne sont pas enclavés, sans vous indemniser.

Vous n'avez pas la peine d'écrire
Utilisez ce coupon d'abonnement

Le Bulletin de la Ferme, Ltée,
No 1 de la Couronné, Québec P. Q.
(Section des abonnements).

Messieurs:

Ci-inclus la somme de _____ en bon de poste en paiement de _____ ans _____ d'abonnement au "BULLETIN DE LA FERME".

ANCIEN

Nom _____

R.R. No _____

Bureau de poste _____

Conté _____

Province _____

REÇU LE 27 SEP 1936

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

N.B.—En adressant ce coupon cette semaine vous pouvez régler votre année entière et l'arrérage, s'il y a lieu, au taux de 50¢ par année. Profitez-en.

29

29

29